

الجمهورية التركية
جامعة دجلة معهد العلوم الاجتماعية
قسم العلوم الإسلامية الأساسية
فرع اللغة العربية وبلاغتها

رسالة ماجستير

التيارات الحديثة في الرواية السورية
(١٩٤٦–١٩٦٧)

إعداد

مسعود دالبوداك
رقم الطالب: 17912001

إشراف

الأستاذ الدكتور أيوب تانريوردي

قدم هذا البحث استكمالاً لمتطلبات درجة الماجستير في تخصص اللغة العربية
عمادة البحث العلمي والدراسات العليا في جامعة دجلة

دياربكر – تركيا
2019/06/19

TAAHHÜTNAME

SOSYAL BİLİMLERİ ENSTİTÜSÜ MÜDÜRLÜĞÜNE

Dicle Üniversitesi Lisansüstü Eğitim-Öğretim ve Sınav Yönetmeliğine göre hazırlamış olduğum "**التيارات الحديثة في الرواية السورية (1946–1967)**" **SURİYE ROMANINDA MODERN AKIMLAR (1946-1967)**" adlı tezin/projenin tamamen kendi çalışmam olduğunu ve her alıntıya kaynak gösterdiğimi ve tez yazım kılavuzuna uygun olarak hazırladığımı taahhüt eder, tezimin/projemin kağıt ve elektronik kopyalarının Dicle Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü arşivlerinde aşağıda belirttiğim koşullarda saklanmasına izin verdiğimi onaylarım. Lisansüstü Eğitim-Öğretim yönetmeliğinin ilgili maddeleri uyarınca gereğinin yapılmasını arz ederim.

☐Tezimin/Projemin tamamı her yerden erişime açılabilir.

☐Tezim/Projemin sadece Dicle Üniversitesi yerleşkelerinden erişime açılabilir.

☐Tezimin/Projemin … yıl süreyle erişime açılmasını istemiyorum. Bu sürenin sonunda uzatma için başvuruda bulunmadığım takdirde, tezimin/projemin tamamı her yerden erişime açılabilir.

27 /06 /2019

Mesut Dalbudak

تقرير لجنة المناقشة

بتاريخ الأربعاء الموافق 2019/06/19 اجتمعت اللجنة المشكّلة من مجلس معهد العلوم الاجتماعية بجامعة دجلة بدياربكر، والمكوّنة من:

الأستاذ الدكتور أيوب تانريوردي (رئيساً ومشرفاً)

الأستاذ المشارك محمد جواد أرجين (مناقشاً)

الأستاذ المشارك معمر صاري قيا (مناقشاً)

وذلك لمناقشة رسالة الماجستير المقدّمة لقسم اللغة العربية بمعهد العلوم الاجتماعية جامعة دجلة بدياربكر، من قِبل الطالب: **مسعود دالبوداك**، وهي بعنوان "**التيارات الحديثة في الرواية السورية (1967-1946)**.

وبعد مناقشة علنية قررت اللجنة:

قبول الرسالة ومنح درجة الماجستير للطالب: مسعود دالبوداك

الأستاذ الدكتور أيوب تانريوردي:

الأستاذ المشارك محمد جواد أرجين:

الأستاذ المشارك معمر صاري قيا:

T.C
DİCLE UNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLERİ ENSTİTÜSÜ MÜDÜRLÜĞÜ
DİYARBAKIR

Mesut DALBUDAK tarafından yapılan "التيارات الحديثة في الرواية السورية (1946-1967) "SURİYE ROMANINDA MODERN AKIMLAR (1946-1967)" konulu bu çalışma, jürimiz tarafından Temel İslsm Bilimleri Anabilim Dalında **YÜKSEK LİSANS** tezi olarak kabul edilmiştir.

Jüri Üyesinin
Ünvanı Adı Soyadı

Başkan: Prof. Dr. Eyyüp TANRİVERDİ……………………………………………….
Üye: Doç.Dr. Muammer SARIKAYA…………………………………………………
Üye : Doç. Dr. M. Cevat ERGİN……………………………………………………….

Tez Savunma Sınavı Tarihi: 19/06 /2019

Yukarıdaki bilgilerin doğruluğunu onaylarım.

…/…./20…
Prof. Dr. Nazım HASIRCI
ENSTİTÜ MÜDÜR
(MÜHÜR)

ملخص البحث

التيارات الحديثة في الرواية السورية (1946-1967)

إعداد

مسعود دالبوداك

المشرف

أيوب تانريوردي

الأستاذ الدكتور

تناولت هذه الدراسة الرواية السورية الحديثة وتياراتها بين الفترة ما بعد الاستقلال (1946م)، ولغاية الحرب العربية الإسرائيلية (1967م)، مركِّزةً على عدة روايات مختارة تمثل التيارات الروائية التي ظهرت على الساحة الأدبية في تلك الفترة، وعملت الدراسة على فهم طبيعة تلك المرحلة، ومدى تأثيرها على الأدب الروائي السوري الحديث في المراحل اللاحقة، وبالإضافة إلى مدى تأثير الظروف السياسية والاجتماعية التي مرت بها سوريا على السوري ومن ثم على إنتاجه الروائي.

وشملت الدراسة على مدخل، وفصلين، وخاتمة، أمّا **المدخل**، فذكر فيه أهمية الدراسة، وأهدافها، والمنهج المتبع في الدراسة، وحدودها، بالإضافة إلى نظرة عامة حول التاريخ السياسي السوري الحديث في القرن العشرين.

أمّا **الفصل الأول** من الدراسة، فاحتوى على ثلاثة أبواب رئيسية، **الباب الأول**، الظروف الأدبية العامة السائدة ودورها في نشأة الرواية السورية؛ حيث تناول حال المؤسسات العلمية والجامعات، بالإضافة إلى حركة الصحافة والترجمة التي ساهمت في نشأة الرواية الحديثة.

الباب الثاني، نشأة الرواية السورية الحديثة، حيث تطرّق إلى الظروف المهيأة لنشوء الرواية السورية الحديثة في النصف الثاني من القرن التاسع عشر وبدايات القرن العشرين، وكشف جانباً مهماً من تطور الحركة الأدبية في تلك الفترة، وخصوصاً الروائية مع تسليط الضوء على بعض الشخصيات الأدبية المهمة في تلك الفترة، أمّا **الباب الثالث:** فاحتوى على التيارات الأساسية التي سادت فترة الثلاثينيات من القرن العشرين من تيار الرواية التاريخية الرومانسية مع الأديب معروف الأرناؤوط، وتيار الرواية الاجتماعية الرومانسية مع الأديب شكيب الجابري.

أما **الفصل الثاني** من الدراسة، فقد ركّز على الفترة بين الاستقلال السوري والحرب العربية الإسرائيلية، وطبيعة تأثير تلك الفترة على ذات الروائي السوري، وكان **الباب الأول،** حول الواقع الروائي من حيث الكم والنوع، والظروف المؤثرة، أمّا **الباب الثاني،** فقد تناول التيارات التي ظهرت في تلك الفترة، بدايةً بالواقعية التي تمثلت بالتسجيلية، والنقدية، والاشتراكية، وتيار الرواية الرمزية، والرواية الجديدة بالإضافة على التركيز على بعض الروايات المهمة التي مثّلت تيارات أساسية واضحة ومؤثرة في الفترة التي تلتها؛ حيث مثّلت رواية "مَكَاتِيبُ الغَرَامِ" تيار الواقعية التسجيلية، ورواية "المَصَابِيحُ الزُرقُ" تيار الواقعية الاشتراكية، ورواية "فِي المَنفَى" تيار الرواية الرمزية، ورواية "شِتَاءُ بَحرٍ يَابسٍ" تيار الرواية الجديدة.

ÖZET

SURİYE ROMANINDA MODERN AKIMLAR (1946-1967)

Mesut Dalbudak

Danışman
Prof. Dr. Eyyüp Tanrıverdi

Bu çalışmada, Suriye'nin bağımsızlığı (1946) ile Arap-İsrail savaşı (1967) arasındaki dönemde modern Suriye romanı ele alınmıştır. Bu itibarla dönemin edebi sahnesinde ortaya çıkan akımları temsil eden başlıca romanlar çalışmada esas alınmıştır. Çalışmada, bu dönemin durumu ve daha sonraki aşamalarda modern Suriye'nin yaşadığı siyasi ve sosyal koşulların romancılar üzerindeki etkileri ele alınmıştır. Çalışma iki bölümden oluşmaktadır. Giriş bölümünde çalışmanın önemi, amaçları, metodolojisi ve sınırları ele alınarak XX. yüzyıldaki modern Suriye siyasi tarihine genel bir bakışla değinilmiştir.

Çalışmanın "Birinci Bölümü" üç ana başlıktan oluşmaktadır. Birinci başlıkta Modern Suriye romanının ortaya çıkmasını hazırlayan faktörler, XIX. yüzyılın ikinci yarısında ve XX. yüzyılın başlarında roman yazıcılığına katkıda bulunan basın ve çeviri etkinlikleri, bilimsel kurumlar ve üniversiteler ele alınmıştır. İkinci başlıkta Suriye romanının doğuşu, genel olarak Suriye'deki edebi hareketlerin gelişimi ve özellikle bazı karakterlerin vurgulanmasıyla Suriye romanının önemli özellikleri ortaya konulmuştur. Üçüncü ve son başlıkta 1930'lu yıllarda Suriye romanında ortaya çıkan tarihsel roman akımı ve bu akımın temsilcisi olan Mar'rûf Arnâût'un romanları, roman yazıcılığında Romantizm akımı ve bu akımın temsilcisi olan yazar Şekîb Cebrî'nin romanları da incelenmiştir.

Çalışmanın "İkinci Bölümü"nde Suriye bağımsızlık dönemi ile İsrail savaşı arasındaki döneme odaklanarak dönemin Suriye romancıları üzerindeki etkisi ve bu etkinin mahiyeti ele alınmıştır. Ayrıca bu dönemde yazılan romanların sayısı ve türü hakkında bilgi verilerek bunları etkileyen koşullar incelenmiştir. Bu dönemde ortaya çıkan Realizm, Sembolizm, Egzistansiyalizm, Modernizm gibi çağdaş

Suriye romanın başlıca akımları ele alınmış ve bu akımları temsil eden bazı önemli romanlar incelenmiştir. Takip eden süreçte Realizm akımını temsil eden "Makâtibu'l-gerâm", Sembolizm akımını temsil eden "Fi'l-Menfâ" ve yeni akımı temsil eden "Şitâu bahrin yâbis" gibi bazı önemli romanlar üzerinde detaylı inceleme yapılmıştır.

ABSTRACT

Abstract of the study

Master Thesis

MODERN LITERARY MOVEMENTS IN SIRIAN NOVEL (1946-1967)

By
Mesut Dalbudak

Supervisor

Prof. Dr. Eyyüp Tanrıverdi

This paper deals with the modern Syrian novel between the post-independence period (1946) and the Arab-Israeli war (1967). For this reason, it focused on elite novels representing the movements that emerged in the literary scene of the period. In this study, the situation of this period and its effects on modern Syrian literature in later stages, the effects of political and social conditions of Syria on the novelist of Syria were examined. The study consists of two parts. In the introduction, the importance of the study, its aims, methodology and boundaries have been discussed and the political history of modern Syria in the 20th century has been mentioned with a general view.

The first part of the study consists of three main topics. In the first chapter, factors that prepared the emergence of Modern Syrian novel, press and translation movements in the second half of the nineteenth century and early 20th century, scientific institutions and universities were discussed. In the second chapter, the

emergence of the Syrian novel, the developments of literary movements in Syria in general and particularly important aspect of the novel were set forth with an emphasis on some of the characters. In the third and last chapter, the novels of the historical novel which emerged in the thirties of the twentieth century and the novels of Marouf Arnaout, the representative of this movement, romanticism in the novel and the representative of this movement novelist Shakib Jabri's novels were examined.

In the second part of the study, by focusing on the period between the independence period and the Israeli war, the influence and the nature of the period on the Syrian novelists were discussed. Also information about the number and type of novels written in this period and the conditions affecting them were examined. The main currents of the contemporary Syrian novel such as Realism, Symbolism, Existentialism and Modernism, which emerged during this period were discussed and some important novels representing these movements were focused on.

In the following period, focused on some important novels representing open and influential currents such as "Macabateb Al Gharam" that represents the realism movement, "el-Mesabihul-zurk" that represents the socialize current, "fil menfa" that represents the symbolism and "Şitau bahrin yabıs" that represents the new current.

In the study conducted on Modern Syrian novels, which can be reached during the study period, significant results have been reached according to the purpose of the study.

شكر وتقدير

الحمد والشكر لله –تعالى– الذي وفّقني، ويسّر أمري لإتمام هذه الدراسة، أسأله تعالى أن يجعل دائماً الحمد والشكر من نصيبي، اللهم آمين.

وأتقدم بالشكر الجزيل إلى الأستاذ الدكتور أيوب تانريوردي –حفظه الله– الذي أشرف على بحثي هذا، وأحاطني بعنايته، ولم يتردد في مساعدتي، وكان الموجه أثناء التحضير، والقراءة، والكتابة، ومدّني بكل ما يملك من معارف وخبرات، وبذل الجهد ليصل البحث إلى غايته ومنتهاه.

وأتقدم بالشكر الجزيل إلى أساتذتي بقسم اللغة العربية وبلاغتها في كلية الإلهيات في جامعة دجلة، الأستاذ الدكتور محمد أديب تشاغمار، والأستاذ المشارك الدكتور محمد جواد أرجين، والأستاذ المشارك الدكتور مصطفى أُنجو، وكل الأساتذة الذين قابلتهم واستفدت من خبرتهم ومعلوماتهم القيمة أثناء كتابة بحثي.

وأتقدم بالشكر الجزيل إلى اللجنة المناقشة، الأستاذ الدكتور أيوب تانريوردي، والأستاذ المشارك الدكتور محمد جواد أرجين، والأستاذ المشارك معمر صاري قيا، لقبولهم مناقشة البحث، ووقتهم لقراءة البحث، وما قدموه لي من ملاحظات قيمة. حفظهم الله تعالى جميعاً وباركهم.

فهرس المحتويات

المدخل

شهدت بداية القرن التاسع عشر حركة احتكاك ملحوظة بين العرب والغرب نتيجة حملات الأخير على المنطقة، وشمل الاحتكاك أصعدة عدة، سياسية، وثقافية، وأدبية، وتأثر الأدب العربي عامةً، والروائية العربية خاصةً منها بهذا الاحتكاك، وشكّلت ترجمة الأدب الروائيّ الغربيّ أولى ملامح هذا التأثر، ومهّدت الطريق لظهور روايات ذات طابع روائيّ حديث، وسافر كتّاب الرواية العربية إلى الغرب وتأثروا به.[1]

شهد النصف الثاني من القرن التاسع عشر في سوريا ظهور أولى الأعمال الروائيّة ذات الطابع التقليدي، وكانت هذه الأعمال بدورها الأرضية الممهدة لظهور الأدب الروائيّ الحديث في سوريا فيما بعد، وساهم التواصل الثقافيّ، والأدبيّ، والفكريّ الذي حدث بين السوريين والغرب بشكل ملحوظ في ظهور أعمال روائيّة ذات أبنية فنيّة حديثة، ومتأثِرة بالأعمال الروائيّة الغربيّة، وخصوصاً في فترة ما بعد النصف الثاني من القرن الماضي، وشهِد عام (1937م) ظهور أول رواية سورية ذات طابع فنيّ للكاتب شكيب الجابري الذي درس في الغرب

[1] الفاخوري، حنا، **تاريخ الأدب العربي**، ط1، دار بيروت الكبرى، بيروت، 2012، ص 733؛ القاضي، إيمان، **الرواية النسوية في بلاد الشام السمات النفسية والفنية**، ط1، الأهالي، دمشق، 1992، ص 15؛ الجندي، أنور، **خصائص الأدب العربي**، ط1، دار الكتاب اللبناني، بيروت، 1985؛ الموسى، خليل، **ملامح من الرواية العربية في سورية**، منشورات اتحاد الكتاب العرب، دمشق، 2006، ص 42؛ المعيكل، أسماء، **الأصالة والتغريب في الرواية العربية، (روايات حيدر حيدر نموذجاً–دراسة تطبيقية)**، ط1، عالم الكتب الحديث، الأردن، 2011، ص 36.

وتأثر من ثقافته وحضارته،[2] ومع استقلال سوريا في عام (1946م) شهِدت الساحة الأدبيّة الروائيّة اهتماماً ملحوظاً من قِبل الكتّاب، واستمرت حالة الاهتمام بها، ودخلت الترجمة العربية من اللغات الأجنبية وخصوصا الروسية؛ حيث تطورتْ الرواية الفنّيّة في سوريا في مرحلة ما بعد الاستقلال، نظراً لحالة الفراغ السياسيّ والاجتماعيّ نتيجة زوال الاحتلال الفرنسي الذي كوّن بيئة غير مستقرة، ونوعاً غير معهود من الفوضى في المجتمع السوري؛ لذلك توجهتْ النخبة الأدبيّة إلى الفنّ الروائيّ مُحاوِلةً التخلص من حالة الفوضى، والفراغ الذي شمل عدة أصعدة، بغية إيجاد الحلول لها، ونهضتْ الرواية السورية الحديثة في مرحلة الستينيات، وزاد الإنتاج الروائيّ بشكل ملحوظ في تلك الحقبة نتيجة زيادة انفتاح المجتمع السوري على الأدب العالمي.

الروائيّ السوريّ ابن مجتمعه، ومرآته، ونتاج أحداثه، لذلك تركزتْ الرواية الحديثة في سوريا بين عامي (1967-1946م) على مجريات الأحداث في المجتمع السوري على الصعيد السياسي بالدرجة الأولى من استقلال، تلاه النكبة الفلسطينية، وفترة الحكم الوطني، وما شهِدته

---

[2] الخطيب، حسام، **الرواية السورية في مرحلة النهوض (1967-1958)**، دمشق، 1975، ص 13؛ سماق، فيصل، **الرواية السورية نشأتها وتطورها مذاهبها**، رسالة دكتوراه، 1982، أكاديمية العلوم السوفيتية في موسكو، مطابع الإدارة السياسية، دمشق ص 14؛ أبو هيف، عبدالله، **الأدب والتغير الاجتماعي في سوريا**، دمشق، 1990، ص 11؛ الخطيب، حسام، **سبل المؤثرات الأجنبية وأشكالها في القصة السورية الحديثة**، ط5، المكتب العربي لتنسيق والترجمة والنشر، تعز، 1991، ص 31؛ القنطار، سيف الدين، **الأدب العربي السوري بعد الاستقلال**، منشورات وزارة الثقافة، دمشق، 1997، ص 270؛ زياده، نيقولا، **سوريا ولبنان**، لندن، 1957، ص 54؛ فوتييه، إليزابيت، **الأدب الروائي المعاصر في سوريا**، (ترجمة ملكة أبيض)، منشورات الهيئة العامة السورية للكتاب، دمشق، 2008، ص 27.

تلك الفترة من حرية في ممارسة العمل السياسي، وفترة الانقلابات العسكرية، وحالة الفوضى والفراغ السياسي التي رافقتها، ومِن ثَم مشاريع الوحدة العربية، وخصوصاً بين سوريا ومصر، وكذلك محاولة الوحدة مع العراق، وفترة سيطرة حزب البعث.

لقد أثّرت التيارات الفكريّة المختلفة التي ظهرت على الساحة السوريّة في تلك الفترة على توجهات الرواية الحديثة والقصة، لذلك كانت موضوعات النضال والكفاح وذِكر بطولات الثوار ضد المحتل الفرنسي حاضرة بقوة في الساحة الروائيّة، وكذا ممارسات المحتل على الأراضي السورية، وشغلت أحلام الوحدة العربيّة مكانة مهمة في الأدبي الروائيّ الحديث، بالإضافة إلى حب الأوطان والتغني بها، وشغلت القضية الفلسطينية مساحة مهمة في أعمال الروائيين السوريين، بالإضافة إلى الحب، والمرأة، والطبقات الاجتماعية، والأفكار الغربية، وانعكست الحالة الاجتماعية والاقتصادية في تلك الفترة على الرواية الحديثة، وأنتجت أعمال روائية متأثر بها.[3]

أ- منهج البحث

تتركز أهمية الموسوم بـ ''التيارات الحديثة في الرواية السورية (1967-1946م) من خلال تسليط الضوء على الفن الروائي في تلك الفترة من تاريخ الأدب السوري الحديث، وإنّ فهم الرواية السورية الحديثة يمكّننا من فهم الواقع السوري على المستويات السياسية والاجتماعية والاقتصادية، خصوصاً أنّها فترة تلي الاستقلال مباشرةً، كما تمكّننا من فهم العوامل التي

---

[33] Kula, Mevlüt, *Modern Suriye Hikâyesinde Konu (1946-1967)*, Doktora Tezi, Ankara Üniversitesi, 2009, s 41. (قُولا، مولُد، الموضوعات في القصة السورية الحديثة 1949-1967، رسالة دكتوراة، جامعة أنقرة، 2009، ص 41).

أنتجت الرواية السورية الحديثة المعاصرة بطابعها الفني الحديث، حيث كانت الفترة ما بين الاستقلال والحرب العربية الإسرائيلية الأرضية الممهدة لتطورها في الفترات اللاحقة، وتمكّننا من رصد تيارات الأدب الروائي السوري عن قرب، وفهم التأثير الفكري والأيديولوجي على بنية الرواية السورية إبان فترة الانفتاح على التيارات العالمية.

يعمل هذا البحث إلى إضافة بصمة أخرى في مجال بحث الرواية السورية الحديثة، ويُسهم البحث بالإضافة إلى أبحاث أخرى منجزة في هذا المجال إلى المساهمة في تمهيد الطريق أمام الباحثين لإعادة دراسة الأدب الروائي السوري المعاصر، كونه لم ينل حقه المطلوب من البحث والتمحيص، وكما كانت رغبتي منذ الدراسة في مرحلتي الثانوية، والجامعية بالتخصص في الأدب الروائي السوري الحديث على وجه الخصوص، وحبي للأدب الروائي الفني الحديث على العموم، وإيماناً مني بالقدرة على الإبداع والإنجاز في هذا المجال العلمي من الدراسات والأبحاث.

وتُطرح أسئلة كثيرة عن تطور الرواية السورية الحديثة بعد نشأتها بفترة قصيرة، والعوامل التي أثرت فيها بالتحديد في فترة ما بعد الاستقلال السوري من الانتداب الفرنسي، حيث تهدف الدراسة إلى تحديد طبيعة الفترة ما بين العامين (1967-1946م) على الصعيد الروائي الحديث، وتحديد ملامحها الأساسية، وتقديم نظرة حول مذاهبها، وتياراتها في الفترة المذكورة.

تتبع الدراسة منهجية تاريخية، وصفية، وتحليلية لتحقيق الغاية من الدراسة، وتتناول الدراسة في طياتها بعض الأعمال الروائية التي يمكن اعتبارها نماذج عامة لتيارات الرواية السورية الحديثة في تلك الفترة.

أمّا حدود الرسالة، فيتضح من عنوان الدراسة اقتصارها على الفترة التي تبدأ بعد استقلال الجمهورية السورية من الاحتلال الفرنسي في عام (1946م)، ولغاية الحرب العربية الإسرائيلية في عام (1967م)، وما تضمنها تلك الفترة من حالة عدم استقرار اجتماعي وسياسي واقتصادي التي انعكست على الأدب الروائي، وشملت الدراسة تحليل التيارات الروائية من خلال أعمال، وأدباء بارزين أمثال حسيب الكيالي، وحنا مينا، وجورج سالم، ووليد إخلاصي، كما شمل البحث نظرة تحليلية عامة عن أغلب الروايات وقتها، وجرى اختيار أربع روايات أساسية في البحث، وكانت رواية "مكاتيب الغرام" ممثلة تيار الواقعية التسجيلية، ورواية "المصابيح الزرق" تيار الواقعية الاشتراكية، ورواية "في المنفى" تيار الرواية الرمزية، ورواية "شتاء بحر يابس" تيار الرواية الجديدة، وكانت مراعاة وضوح هذه الروايات في تمثيل تيارات الرواية، وتنوع موضوعاتها العامل الأساسي في اختيارها.

أُجريت أبحاث عديدة حول الرواية الحديثة في سوريا، منها ما تناول فترة ما بعد الاستقلال السوري لكنها كانت مقتضبة، وسريعة كون الغاية من هذه البحوث لم تكن تلك الفترة بالتحديد، إنما تناولت فترات سابقة ولاحقة متأخرة عنها في إطار تاريخ عام، وأمّا الأبحاث الأخرى المنجزة، فقد تناولت جزءاً من تلك الفترة المهمة فقط من التاريخ الأدبي الروائي لسوريا ولم تشمل الفترة كلها.

الأبحاث التي دارت حول الرواية السورية الحديثة عديدة منها *الرواية العربية السورية دراسة نفسية في شخصية وتجربة الواقع* للباحث عدنان بن ذريل الي صدرت في عام (1973م)، و*الرواية السورية في مرحلة النهوض (1958-1967)* للدكتور حسام الخطيب التي صدرت في عام (1975م)، و*الرواية السورية (1967-1978م)* للباحث نبيل سليمان التي صدرت في عام

(1978م)، و*الواقعية في الرواية السورية* للباحث فيصل سمّاق التي صدرت في عام (1979م)، و*تطور الرواية العربية الحديثة في بلاد الشام (1870-1967)* للدكتور إبراهيم السعافين التي صدرت في عام (1979م)، و*ملامح في الرواية السورية* للباحث سمر روحي الفيصل التي صدرت في عام (1979م)، و*أثر التحولات الاجتماعية في الرواية العربية في السورية* للباحث شكري عزيز التي صدر في عام (1980م)، و*الرواية السورية نشأتها وتطورها، ومذاهبها* للدكتور فيصل سمّاق التي صدرت في عام (1984م)، و*الاتجاه الواقعي في الرواية العربية السورية* للباحث سمر روحي الفيصل الذي صدر في عام (1986م)، بالإضافة إلى أبحاث أخرى تناولت الرواية السورية الحديثة، وتاريخ الأدب السوري في القرن التاسع عشر على العموم، وإن كانت الأبحاث التي أُجريت حول الرواية الحديثة في سوريا كثيرة، إلا أنه يُؤخذ عليها شموليتها، أو أحياناً أخرى اقتضابها، وعموماً الدراسات الأدبية التي تتناول فترة ما بعد الاستقلال ولغاية الحرب العربية الإسرائيلية قليلة.

واجه البحث مصاعب عديدة، كان على رأسها عدم القدرة للذهاب والسفر إلى سوريا، نتيجة الأوضاع الأمنية الخطيرة وغير المستقرة التي تمر بها سوريا، حيث كانت الدراسة تطمح، وتتشوق بالوقت نفسه إلى زيارة المكتبات الجامعية الزاخرة بمؤلفات الرواية الحديثة في سوريا، والأبحاث التي أُجريت حولها، وخصوصاً مكتبات جامعتي دمشق وحلب، ولقاء الأساتذة والباحثين المتخصصين في الأدب الروائي الحديث في سوريا.

ب- مجريات الأحداث في سوريا

تغيّرت مجريات الأحداث الدولية، ويتغير معها واقع حال الدول العربية في منطقة الشرق الأوسط، ودخلت سوريا بعد الحرب العالمية الأولى مرحلة جديدة من تاريخها، حيث

انتهت معها الحقبة العثمانية في حكم المنطقة بعد انتصار الحلفاء في الحرب، وبعد الدعم الكبير الذي قدمته دول الحلفاء، ولاسيما الإنكليز للأمير فيصل ابن الشريف حسين أمير الحجاز ضد الدولة العثمانية، كما يشكّل دعم التنظيمات السرية والخيرية عاملاً مهماً في دعم قوات الحلفاء والجيش العربي في تلك الفترة، ويدخل الجيش العربي الأراضي السورية في عام (1918م)،[4] وبعدما قرر الوقوف إلى جانب الحلفاء مدفوعاً بوعودهم في تحقيق استقلال الدول العربية،[5] وتبدأ معه حقبة العهد الفيصلي التي استمرت سنتين فقط، ترأس الأمير فيصل حكم سوريا، وبعد المؤتمر الذي عُقد في سوريا أُعلن الأمير فيصل حاكما على سوريا الكبيرة التي ضمنت كلا من سوريا ولبنان وفلسطين والأردن.

لم تستمر الحالة كثيراً حتى تقاسمت كل من إنكلترا وفرنسا المنطقة بعد اتفاقية سايكس بيكو، حيث أصبحت سوريا ولبنان تحت الانتداب الفرنسي، وفلسطين والعراق تحت الانتداب الإنكليزي،[6] وتم عزل الأمير فيصل من حكم الدولة العربية الحديثة التي كانت تضم سوريا

---

[4] جلال، يحيى، **المدخل إلى التاريخ العالم العربي الحديث**، دار المعارف، مصر، 1965، ص 564–566؛ عثمان، هاشم، **تاريخ سورية الحديث**، ط 1، رياض الريس للكتب والنشر، بيروت، 2012 ص 20.

[5] Buzpinar, Ş. Tufan, “Suriye” *T.D.V. İslâm Ansiklopedisi*, C. XXXVII, İstanbul, 1998, s. 550-555. (بوزبنار، شيت طوفان، "سوريا" الأوقاف التركية الدينية، الموسوعة الإسلامية، المجلد 37، إسطنبول، 1988، ص 550–555).

[6] جلال، نفس المصدر، ص 599؛ عثمان، نفس المصدر، ص 47.

والدول المجاورة لها، حيث انتهت الحقبة الفيصلية مع إقامة فرنسا نظام حكم تحت إدارتها، لتدخل سوريا فترة الانتداب الفرنسي.[7]

سبّب الانتداب الفرنسي لسوريا حالة من الاحتقان الشعبي في الشارع السوري، والعربي على العموم، خصوصا بعد معركة ميسلون التي عرَّت وجه الدول الاستعمارية، وأطماعها في المنطقة، وتبيّن للشعب السوري كذب الوعود التي قدّمتها لهم دول الحلفاء مع دخول القوات الفرنسية دمشق بعد معركة ميسلون، وتشكِّلت على إثرها حكومة بشكل مباشر،[8] إلّا أنَّ حالة عدم الرضى ظلّت مستمرة حيث تمظهرت في البداية على شكل مظاهرات شعبيّة ضد الوجود الفرنسي ممّا أدّى إلى زيادة ممارسات القمع التي قامت بها الدولة الفرنسية، تمثّلت في إجراءات تعسفية كتوقيف، واعتقال، وسجن، ونفي للمتظاهرين والمعارضين ضد سياسيات الانتداب الفرنسي.[9]

تحولت الاحتجاجات فيما بعد إلى معارضة مسلحة، سبّبت كل هذه الظروف المحتقنة مواجهات عسكرية بين الثوار والفرنسيين على إثرها قامت الثورة الكبرى في عام (1925م)، حيث انتشرت كالنار في الهشيم، وخلال مدة قصيرة شملت كل انحاء البلاد، وسبّب تعرض مدينة دمشق إلى قصف من قوات الاحتلال الفرنسي بعد سيطرة مجموعات تابعة للثورة السورية حالة

---

[7] Armaoğlu, Fahir, *20. Yüzyıl Siyasî Tarihi (1914-1995)*, 24. b, Timaş Tarih Yay, İstanbul, 2017, s 198. (ارما اوغلو، فخري، التاريخ السياسي في القرن العشرين 1914–1995، ط 24، منشورات تيماش التاريخية، إسطنبول، 2017، ص 198).

[8] جلال، نفس المصدر، ص 602.

[9] لونغريغ، ستيفن هامسلي، **تاريخ سوريا ولبنان تحت الانتداب الفرنسي**، (ترجمة بيار عقيل)، دار الحقيقة بيروت، 1978، ص 173.

من السخط والاستياء العربي والدولي، ومع دخول سلاح الجو الفرنسي بشكل فعلي في إخماد الثورة، تعرضت الثورة لحالة من التشتت ثم الاستسلام، ولم يتم القضاء عليها إلّا في عام (1926م).[10]

بعد فترة رضخت الدولة الفرنسية، وقدّمت التنازلات لصالح الشعب السوري من خلال إجراء انتخابات تصدر فيها القوميون المشهد السياسي، وشكلوا الحكومة التي لم تباشر أعمالها إلّا في عام (1930م)، واستمرت حالات الشدّ والجذب بين الحكومتين السورية والفرنسية، حيث أُجريت من خلالها بعض التعديلات التي شملت مسودة الدستور، وتدخّلت في توزيع المجلس النيابي وغيرها من الإجراءات السياسية والإدارية، ونتيجة هذه الأحداث المتسارعة في المشهد السوري وقّعت الدولة الفرنسية اتفاقية في عام (1936م)، تحصل بموجبها على الأولوية في الاستفادة الاقتصادية، والأمور السياسية، وبناء قاعدتين عسكريتين في سوريا بمقابل منح الاستقلال للسوريين، كما بقيت لبنان خارج الدولة السورية، وبعد الانتخابات النيابية اختير هاشم الأتاسي رئيسا للجمهورية، وتشكّلت حكومة وطنية على إثرها.[11]

نتيجة الخلافات مع الدولة الفرنسية حول عدة قضايا، وازدياد النقمة الشعبية ضدهم، استقال رئيس الجمهورية هاشم الأتاسي ومعه الحكومة في عام (1939م)، وتم إيقاف العمل بالدستور السوري.

---

[10] الخالدي، محمد فاروق، **المؤامرة الكبرى على بلاد الشام**، دار الراوي، ط1، دمام السعودية، 2000، ص 349-350.

[11] عثمان، نفس المصدر، ص 106.

دخلت سوريا مرحلة جديدة أخرى مع بداية الحرب العالمية الثانية بعد استسلام فرنسا، واحتلالها من قبل الألمان، ولم يستمر الوقت طويلا حيث تسارعت الأحداث في عام (1941م)، وتم احتلال سوريا من قبل الإنكليز والفرنسيين عبر حملة عسكرية مشتركة دخلت فيها القوات المشتركة مدينة دمشق بعد معركة حامية في أطرافها، ورغم اعلان الاستقلال المتزامن مع هذه الحملة، لم يخرج المحتل بشكل فوري من الأراضي السورية نتيجة حالة الفوضى التي رافقت تلك الأحداث، ومع فوز الوطنيين في الانتخابات النيابية في عام (1943م) أُختير شكري القوتلي رئيسا للجمهورية، واستمرت فترة عدم الاستقرار السياسي وتدخّل الإنكليز بعد قصف الفرنسيين لدمشق، وجرت مباحثات طويلة في مجلس الأمن بالأمم المتحدة، تم الاتفاق على انسحاب القوات الفرنسية والإنكليزية من سوريا، وحدث الجلاء المحتل فعليا في نيسان من العام (1946م).[12]

تعددت التيارات الفكرية إبان فترة الاستقلال في سوريا، وتوزعت التيارات الفكرية بين توجهات قطرية، وماركسية، وإسلامية، وقومية، وإقليمية حيث تميزت هذه الفترة التي استمرت إلى أول انقلاب عسكري في سوريا بالتعددية الفكرية في ظل فترة الحكم الوطني ومجلسه النيابي الذي انتخب من قبل الشعب بطريقة ديمقراطية.[13]

تعرض السوريون إلى صدمة عنيفة نتيجة قيام الكيان الإسرائيلي في عام (1948م) على الأراضي الفلسطينية، ونتيجة فشل العرب في منع قيام إسرائيل في ظل تخاذل الأنظمة

---

[12] الخالدي، نفس المصدر، ص 372.

[13] حداد، غسان، **من تاريخ سوريا المعاصر(1946-1966)**، ط1، مركز المستقبل للدراسات الاستراتيجية، 2001، عمان، ص 22.

الحاكمة، سببت هذه الظروف بالإضافة إلى حالة التهميش لبعض القطاعات الشعبية التي شاركت في النضال ضد المحتل، وعدم مراعاة الفوارق في المجتمع السوري، حيث كونت هذه الظروف مجتمِعة حالة من الاحتقان الشعبي جعل المؤسسة العسكرية تستغل الظروف، ويستولي على زمام الحكم في سوريا، كمحاولة لإعادة الأمور إلى نصابها، وبالتزامن مع هذه الأحداث انخرط بعض منتسبي الأحزاب السياسية في صفوف المؤسسة العسكرية، ومنها حزب البعث ذو الميول اليسارية العلمانية، كمحاولة للاستفادة من قوة المؤسسة العسكرية في سوريا.[14]

مهّدت الظروف السابقة بدء سلسلة من الانقلابات العسكرية في سوريا، فقد قام حسني الزعيم في عام (1949م) بانقلاب عسكري على الرئيس شكري القوتلي، حيث سنرى أن هذا التاريخ سيؤسس لهيمنة المؤسسة العسكرية على السلطة السياسية في سوريا للفترات اللاحقة، وانتهى مع هذا الانقلاب السريع فترة كانت السلطة فيها للشعب.

بعد عزل شكري القوتلي وحل المجلسين النيابي والوزاري أقام حسني الزعيم مجلساً وزارياً مؤقتاً، وبعدها بأربعة أشهر فقط، ونتيجة انخفاض شعبية حسني الزعيم حدث انقلاب عسكري بواسطة سامي الحناوي أدى إلى إزاحة حسني الزعيم وإعدامه فيما بعد، وبرّر الحناوي انقلابه العسكري هذا بسبب تضيق الزعيم الحياة الديمقراطية والسياسية، والانحراف عن ثوابت الانقلاب الأول، وقامت حكومة أعدّت انتخابات فاز فيها حزب الشعب بالأكثرية، وانتخب هاشم الأتاسي رئيساً للجمهورية، ومع ظهور بوادر الاتحاد مع العراق بفترة قصيرة،[15] قام أديب

---

[14] حداد، نفس المصدر، ص 31.

[15] مكاوي، نجلاء سعيد (2010)، **مشروع سوريا الكبرى**، ط1، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت، ص 284.

الشيشكلي بانقلاب عسكري في عام (1949م)، وسيطر من خلاله على نظام الحكم، وعزّز مكانه بعملية تصفية قام بها عام (1951م) داخل القيادة العسكرية، تلاها انقلاب عسكري قام به فيصل الأتاسي في عام (1954م)، تم من خلاله الإطاحة بأديب الشيشكلي، والعودة إلى النظام النيابي، وعودت السلطة السياسية للشعب.[16]

بعد الانقلاب الأخير قامت حكومة وجرت انتخابات فاز فيها شكري القوتلي برئاسة الجمهورية، وتطورت العلاقات السورية مع الدول الاشتراكية، والدول العربية على رأسها مصر حيث تم توقيع اتفاقية اقتصادية بينهما في عام (1957م)، وجرت لقاءات ومباحثات مهدت لقيام الوحدة بين سوريا ومصر في عام (1958م)، تحت اسم الجمهورية العربية المتحدة برئاسة جمال عبد الناصر،[17] غير أن الوحدة بين سوريا ومصر لم تستمر طويلا حتى قامت مجموعة من الضباط العسكريين على رأسهم عبد الكريم الحناوي الذين انزعجوا من فرض السلطة المصرية على سورية بانقلاب عسكري في عام (1961م) انتهت معه الوحدة بين البلدين، تم تكليف مأمون الكزبري بتشكيل حكومة، ولم يستمر الحال طويلاً حتى قامت مجموعة من الضباط البعثيين في عام (1963م) بانقلاب عسكري، وسيطروا على السلطة.[18]

---

[16] حداد، نفس المصدر، ص 83.

[17] حداد، نفس المصدر، ص 155، 207.

[18] Özkoç, Özge, *Suriye Baas Partisi: Kökenleri, Dönüşümü, İzlediği İç Ve Dış Politika (1943-1991)*, Mülkiyeler Birliği Yay. Ankara, 2008, s 95. (اوكوج، اوزكه، حزب البعث السوري: جذوره، أفكاره، السياسية الداخلية والخارجية التي اتبعها 1943–1991، منشورات ملكيلار بيرلغي، انقرة، 2008، ص 95).

تعزّزت سلطة البعثيين بعد انقلاب عام (1963م) أكثر خصوصا مع تصفية مجموعة الضباط المعارضين لهم، وعادت مشاريع إحياء الوحدة العربية، والآمال القومية العربية، وفي عام (1966م) قام صالح الجديد بضربة عسكرية لتعزز حضور البعث السوري بشكل أكبر من خلال سلطة عسكرية حاكمة،[19] واحتلت إسرائيل هضبة الجولان السورية لما تمثّله من موقع استراتيجي عسكري، وبعد إزاحة صالح الجديد عن السلطة في عام (1970م)، تولى حافظ الأسد رئاسة الجمهورية في عام (1971م)، وقامت حرب تشرين التحريرية في عام (1973م) بين العرب وإسرائيل التي شاركت فيها سوريا، وقام حافظ الأسد بتعزيز مكانته في رئاسة الدولة، وعمد إلى تصفية معارضيه على الجبهة الداخلية، وعزّز علاقاته الخارجية مع الدول التي تبنت مواجهة إسرائيل والدفاع عن القضية الفلسطينية، ونتيجة الحرب الأهلية في لبنان التي جرت في عام (1976م) دخلت القوات السورية للمحافظة على الأمن والسلم الأهلي فيها،[20] واستمرت سياسية حافظ الأسد بتوطيد أركان حكمه خصوصاً على الصعيد العائلي حتى توفي حافظ الأسد في عام (2000م) بعد عقود من حكم البلاد.

تبع حافظ الأسد في رئاسة الجمهورية ابنه بشار الأسد، وبدأت فترة جديدة من العلاقات التركية السورية الوطيدة، وتطورت العلاقات السياسية والاقتصادية والثقافية كثيراً، ولكن مع عام (2011م) دخلت العلاقات بين الدولة التركية والدولة السورية مرحلة الفتور، وتم

---

[19] نيقولاوس، فام دام، **الصراع على السلطة في سوريا**، ط1، مكتبة مدبولي، القاهرة، 1995، ص 58-60؛ حداد، نفس المصدر، ص 207.

[20] Özkoç, *a. g. e.*, s 159,176. (اوزكوج، المصدر السابق، ص 159، 176)

الانقطاع بعدها على خلفية أحداث الربيع العربي الذي عصف بكثير من الدول العربية من بينها الدولة السورية.

الفصل الأول

نشأة الرواية السورية وتطوّرها

أولا: العوامل المُمهِّدة لنشأة الرواية السورية

قبل الخوض في تاريخ نشأة الرواية السورية يتوجب تسليط الضوء على الحالة الأدبية العامة في سوريا كونها تشكّل الأرضية الأساسية لظهور الألوان الأدبية الحديثة من رواية حديثة وقصة قصيرة وشعر، وخصوصاً في بداياته المبكرة التي تتزامن مع زيادة درجة الاتصال مع العالم الغربي في النصف الثاني من القرن التاسع عشر، على اعتبار أن تاريخ الاتصالات الأولى بين العالم الغربي والعالم العربي يرجع إلى تاريخ أبعد من ذلك.[21]

إذا كانت الظروف التي مهدت لظهور الرواية الحديثة في سوريا تعود إلى منتصف القرن التاسع عشر تظهر أولى الاتصالات بين العرب والغرب في نهاية القرن الثامن عشر مع احتلال الفرنسيين لمصر، ومهما كانت هناك اتصالات بين السوريين واللبنانيين من طرف والغرب من طرف آخر بسبب وجود المسيحية فيهما، لا يمكن اعتبار هذه الاتصالات ذات تأثيرات حقيقية، وشاملة بالقدر الكافي الذي يُحدِث تأثيراً في كامل الوطن العربي.

بدأت مرحلة جديدة من تاريخ الأدب العربي مع الاحتلال الفرنسي لمصر، ومعه بدأ العصر الحديث للدول العربية الذي سُمي بعصر "النهضة العربية" حيث أسهم فيه محمد علي بشكل كبير ليس في مصر فقط، إنّما شملت سوريا وعموم الشرق، حيث ساهمت فعاليات

[21] الخطيب، المصدر السابق، ص 25-26.

متنوعة رافقت تلك الفترة منها إنشاء مراكز تعليمية جديدة، وإنشاء المطابع، وانتشار الصحافة التي مثلت أهم عوامل النهضة الروائية، وظهور حركة الترجمة، وابتعاث الطلاب للدراسة في فرنسا وترجمة مبادئ الثورة الفرنسية والقيم الغربية عموماً إلى العربية ، وعملت هذه الظروف مجتمعة على تقوية التواصل بين العرب والغرب، وكانت عاملاً مهماً في تعريف الأدب الغربي الحديث في كل من مصر وسوريا.[22]

فهم حالة الأدب الروائي الحديث في سوريا يعتمد على فهم الحركة الأدبيّة، والفكريّة في القرن التاسع عشر وبدايات القرن العشرين من مؤسسات تعليمية وجامعات بالإضافة إلى الجمعيات الأدبية، وظهور الطباعة وانتشار الصحف والمجلات الأدبية والعلمية حيث كان عدد المجلات التي تصدر في الخارج على سبيل المثال في لندن وقبرص أكثر من التي تطبع في سوريا، ورواج حركة الترجمة من اللغات الغربيّة إلى اللغة العربية، وخصوصاً من قِبل الذين عاشوا في الغرب دهراً، وتأثروا بالفكر والأدب الروائي الغربي.

أ- المؤسسات التعليمية والجامعات

ظهور المؤسسات التعليميّة ذات الطابع الدينيّ في بلاد الشام كان ردة فعل ضد الإرساليات الدينيّة وفعاليات التبشير التي تقاطرت على بلاد الشام في القرن التاسع عشر،[23] أكثر من كونها حركة ذاتيّة نتجت عن ظروف داخليّة بحتة، وممّا يؤكّد أنّ الاحتكاك الغربي

---

[22] الزيات، أحمد حسن، **تاريخ الأدب العربي**، ط2، دار نهضة مصر، القاهرة، ص 415-416؛ شيّا، محمد، **الأمير شكيب أرسلان النهضة العربية في العصر الحاضر**، ط1، الدار التقدمية، لبنان، 2008، ص 27،28،29؛ العطوي، مسعد بن عيد، **الأدب العربي الحديث**، ط1، مكتبة فهد، تبوك 2009، ص 17، 39.

[23] زيدان، المصدر السابق، ص 1214.

العربي ولّد حركة نهضويّة فكرية وأدبية روائية، ونتيجة اعتبارات معينة تركزت المدارس في لبنان بدايةً، ولم تنتشر في سوريا إلّا لاحقا، وكان للمؤسسات التعليمية، والعلمية دور كبير بتعريف الفكر الغربيّ وآدابه للمجتمع السوري، حيث كان للمدرسة البروتستانتية في بيروت، والأرثوذوكسية في ناصرة دور مهم في تطوير الحياة الأدبية والفكرية في سوريا، كما انتسب بعض كثير من الأدباء إلى جمعيات وتنظيمات أجنبية التي ازدادت في فترة العشرينيات.

نتيجة الاستقرار النسبي الذي تحقق بعد الحرب العالمية الأولى انتشرت المؤسسات العلمية، ومؤسسات التربية والتعليم، ومن بين هذه المؤسسات التعليمية المجمع العلمي العربي بدمشق الذي كان له دور مهم أيضاً في تطوير حركة الأدب الروائي.

يُضاف إليها الأكاديمية التي فُتحت في الشام عام 1919م من قبل الكاتب ووزير التعليم محمد كرد علي (1953-1876م) حيث كانت الوزارة تحت الإدارة الفرنسية وقتئذٍ، وكانت تهدف إلى تطوير اللغة العربية وآدابها، وتحقيق المخطوطات الأدبية والعلمية، ونشرها، وتعلّم مناهجها العلمية، بالإضافة إلى تعريب المصطلحات الأجنبية في الفنون والآداب والعلوم الفكرية والتطبيقية، وأدخلت المصطلحات الجديدة في مناهج البحث، بالإضافة إلى إيجاد قواعد الإملاء والكتابة الأكاديمية، وعمل المجمع العلمي بدمشق على إحياء، وتطوير اللغة العربية وآدابها، وتطوير التربية والتعليم والنهوض بهما، كما شملت أعماله مجالات أخرى كالعلوم الصحية والعدلية وغيرها.[24]

[24] القنطار، المصدر السابق، ص 17،18.

ساهمت جامعة دمشق التي افتتحت في ظل الإدارة الفرنسية أيضا في تطوير الحياة الأدبية والفكرية في سوريا، وكانت تتكون من كليتين إحداهما للطب، والأخرى للحقوق، وذلك في عام 1923م وكان غالبية الأساتذة فيهما من المتخرجين من المؤسسات التعليميّة في إسطنبول، وساهمت الجامعة أيضا في إيجاد المصطلحات الجديدة اللازمة في علوم الطب والحقوق، واستمر عطاء هذه الجامعة حتى الاستقلال من الاحتلال الفرنسي حيث كان لها دور في تطوير الحياة الفكرية، والأدبية في سوريا في ثلاثينيات القرن العشرين، لا شك أنّ المؤسسات التعليمية في سوريا أسهمت في رفع مستوى كتّاب الرواية الحديثة نتيجة احتكاكها مع الغرب.[25]

ب- حركة الصحافة والترجمة

كانت المجلات والصحافة السورية التي بزغ فجرها في النصف الثاني من القرن التاسع عشر من العوامل الأساسية في ظهور الرواية السورية الحديثة، وتعتبر المحاولات السابقة لهذه الفترة أعمالاً فردية يطغى عليها الطابع الاجتماعي، ولا يمكن تسميتها بالعمل الصحفي حسب مفهوم اليوم،[26] ومن الأسباب التي أدت إلى تأخر ظهور المجلات الأدبية تأخر الطباعة حيث أثرت بدورها على ظهور الرواية السورية.

ظهرت أولى الصحف السورية في الآستانة لصاحبها السوري رزق الله حسون الحلبي باسم "مرآة الأحول" عام 1855م،[27] وصحيفة "السلطنة" لإسكندر شلهوب في عام 1857م،

---

[25] شيّا، المصدر السابق، ص 46؛ القنطار، المصدر السابق، ص 18.

[26] الرفاعي، شمس الدين، **تاريخ الصحافة السورية واللبنانية**، اسمار، باريس، 1967، ص 13.

[27] الرفاعي، المصدر السابق، ص 51-52؛ شيّا، المصدر السابق، ص 29،30.

وكانت صحيفة "الجوائب" التي نُشرت في الآستانة عام 1860م لصاحبها اللبناني أحمد فارس الشدياق منبراً للكتابة الأدبية وأثرت في الوسط الأدبي الروائي في الشرق وسوريا.[28]

صدرت مجلة "الصدى" في باريس عام 1877م، وصحيفة "السلام" في إسطنبول عام 1879م من قبل جبرائيل دلّال الحلبي (1836–1892م)، واختصتا بالأدب، وصحيفتي "دمشق" التي صدرت في دمشق، و"الفرات"،[29] وصحيفة "الشهباء" بحلب في عام 1877م لصاحبها هشام العطّار، وتلتها صحيفة "الاعتدال" في عام 1879م لصاحبها عبد الرحمن الكواكبي (1849–1903م)،[30] مجلة "مرآة الأخلاق" في عام 1886م من قبل حنا عنحوري (1864–1890م)، وسليم عنحوري (1856–1933م)، وركزت على الأدب الروائي في موضوعاتها، وكان كتاب هذه الصحف أدباء في الوقت نفسه؛ لذلك كانت هذه الصحف مجالهم الرحب لنشر الأعمال الأدبية، وساهمت في تطور الرواية السورية حيث يمكن اعتبارها من بين أهم العوامل.

شهدت الأعوام بعد إعلان المشروطية الثانية 1908م حرية في العمل الفكري والصحفي، حيث ساهم ذلك في إحياء فضاء الأدب الروائي في سوريا،[31] واستمر ظهور المجلات ومنها مجلة "المقتبس" التي صدرت من قبل محمد كرد علي (1876–1953م)، وركزت المجلة على

---

[28] دي طرازي، فليب، **تاريخ الصحافة العربية**، جـ1، المطبعة الأدبية، بيروت، 1913، ص 55، 61؛ زيدان، المصدر السابق، ص 1236–1237؛ الرفاعي، المصدر السابق، ص 67–70.

[29] دي طرازي، المصدر السابق، ص 198–199؛ شيّا، المصدر السابق، ص 33؛ لوقا، إسكندر، **الحركة الأدبية في دمشق 1800–1918**، منشورات اتحاد كتاب العرب، دمشق، 2008، ص 63–64.

[30] الرفاعي، المصدر السابق، ص 116.

[31] الرفاعي، المصدر السابق، ص 206؛ سماق، المصدر السابق، ص 12؛ شيا، المصدر السابق، ص 35.

ترجمة واقتباس الأبحاث الغربية، ونشرت الأبحاث الأدبية العربية الكلاسيكية، وكانت منبراً لكثير من كتّاب الرواية السورية،[32] ومجلة "العروس" النسائية عام 1910م لماري عجمي (1888-1965م)، التي ساهمت في توعية المجتمع السوري خصوصاً على الصعيد الأدبي النسائي القصصي والروائي حيث تبنتْ أفكاراً متحررةً.[33]

كانت مجلة "المجمع العلمي العربي" في عام 1921م عاملاً في تنمية الأدب الروائي والفكر في سوريا، حيث ركزت على الأبحاث اللغوية والأدبية العربية والغربية، وشكلت الأرضية المناسبة لظهور الآداب الروائية الحديثة في سوريا،[34] وكذلك كانت مجلة "الرابطة الأدبية" التي صدرت في عام 1921م في دمشق برئاسة خليل مردم (1895-1959م) عاملاً مهماً في تنمية الأدب الروائي حيث أنشئت الرابطة الأدبية ومجلتها نتيجة المراسلات التي جرت بين مردم وأدباء المهجر من الرابطة القلمية في نيويورك، وهدفت إلى التعريف على الأدب الروائي الغربي لا سيما أن مردم أسهم في الترجمة من اللغتين الإنكليزية والألمانية.[35]

ساهمت مجلة "الحديث" لسامي الكيالي (1898-1972) التي ظهرت في عام 1927م في إنشاء جيل جديد من كتّاب الأدب الروائي الحديث من الذين نشأوا بعد الحرب العالمية الأولى، ودارت موضوعاتها حول الأدب الروائي، والقصة، والنصوص الغربية المترجمة، ونشرت فيها المنتوجات الروائية،[36] وركزت مجلة "الضاد" التي ظهرت في عام 1931م ذات

---

[32] الرفاعي، المصدر السابق، ص 210.

[33] لوقا، المصدر السابق، ص 99.

[34] الياس، المصدر السابق، ص 403-406.

[35] القنطار، المصدر السابق، ص 80.

[36] الياس، المصدر السابق، ص 406-413.

المحتوى الأدبي والاجتماعي من قبل يوسف شكري شلحت، ومديرها عبدالله الحلاق (1911-1972م) على القصيدة والقصة والرواية الأدبية، وروايات مترجمة وساهم في المجلة علماء في داخل سوريا والمهجر لذلك كانت جسراً واصلاً بينهما.

صدرت مجلة "الطليعة" في عام 1935م من قبل رشوان عيسى التي تنوعت موضوعاتها بين القصة والرواية، وحملت في طياتها بعضاً من ملامح تيارات الرواية الغربية،[37] ومجلة "المعرفة" في دمشق عام 1962م التي غلب عليها الطابع الأدبي، وتنوعت التيارات الأدبية والفكرية التي احتوت عليها، وساهمت في إحداث تواصل بين العرب والغرب على صعيد الآداب الروائية المترجمة، وكان لها الدور الفاعل في صعود الأقلام الحديثة وتيارات الأدب الروائي المعاصر.[38]

كونت هذه العوامل مجتمعةً على رأسها المؤسسات التعليمية، والحركة الصحفية الأرضية الأساسية لنشأة الرواية السورية الحديثة، كونه لا يمكن الفصل بين تطور الأدب عموماً وبين تطور الرواية السورية الحديثة.

ويتضح مما تقدم أن للمؤسسات التعليمية والفعاليات الصحفية من طبع ونشر وترجمة دوراً مهماً في إنتاج طبقة أدبية مثقفة منفتحة على الآداب الغربية، ومتأثرة بها، خصوصاً على صعيد الأدب الروائي، فالأدب الروائي وأبحاثه له علاقة وثيقة بالمجلات الأدبية والصحفية لما تأمنه من بيئة مناسبة للكتابة وسهولة النشر بالإضافة إلى توفير المنافسة الأدبية بين الكتاب،

---

[37] الياس، المصدر السابق، ص 314-319.

[38] الياس، المصدر السابق، ص 419-422.

وساهم ارتباط هذه المجلات الأدبية مع مثيلاتها في العالم الغربي إلى زيادة التأثر بالأدب الغربي وظهور أعمال روائية ذات طابع روائي جديد، يُلاحظ ذلك على سبيل المثال في مجلة "المقتبس" التي صدرت في القاهرة بدايةً، وذات الطابع الأدبي التي كانت تنشر الأعمال الروائية بشكل مفرقات على أعداد متتالية، فالناظر في هذه المجلة يرى إسهامها في تطوير الأدب الروائي من حيث النشر، ويُظهر درجة تأثر الأعمال الروائية في سوريا بالأعمال الروائية الغربية حيث يتضح ذلك بشكل جلي في منشورات تلك المجلات، وكذلك ساهم ارتباط المؤسسات التعليمية مع العالم إلى زيادة حجم التأثير الخارجي ومحاولة الالتحاق بركب التطور العالمي على صعيد الأدب الروائي، فمثلاً الاكاديمية التي أنشئت في دمشق عملت على التعريف بالأدب الغربي وخصوصا الروائي، كما سهلت وسائل التواصل بين الكتاب والاطلاع على الأدب الروائي الغربي، والمتتبع لسير الصحافة السورية يرى فيها المهد الحقيقي لنشأة الرواية الحديثة، نتيجة تشكيلها الفضاء الرحب لنشر المنتوجات الروائية، وتنمية أقلامهم من الناحية الفنية نتيجة توفير جو المنافسة بينهم، بالإضافة إلى توفيرها الترجمة الأدبية للمنتوجات الغربية التي كانت من أهم عوامل ظهور الرواية الحديثة في سوريا.

ثانيا: نشأة الرواية السورية

الخوض في تاريخ نشأة الرواية السورية الحديثة تترتّب عليها إشكاليات عدة، أولها يتمثّل في صعوبة تحديد مصطلح دقيق للرواية الحديثة في سورية، ويرى الباحث حسام الخطيب مثلاً أن البعض يتوسّع في المصطلح ويشمل كل سرديّة قصصيّة بغض النظر عن الغايات والمقاصد، والبعض الآخر يتشدّد في تحديد مصطلح الرواية والقصة فيحصرهما في إطار فنيّ معين، وثانيها يكمن في صعوبة الفصل بين المنتوج الروائي في كل من سوريا ولبنان، وغيرها

من دول بلاد الشام حيث تشكّل عقبة أخرى في تحديد نسق خاص لكل دولة على حدة، ممّا اضطرّ كثيراً من الباحثين في الأدب الروائيّ إلى تناول الأدب في سوريا ولبنان معاً.[39]

ويُضاف إلى ذلك إشكالية التّفريق بين الأدب الروائيّ، والأدب القصصيّ الحديثين في فترات البداية المبكرة، وتبرز إشكالية أخرى تتركّز حول مُحدِّدات الرواية الحديثة، وزميلتها القصة السورية، إذ تقود هذه الحالة من عدم الاستقرار إلى عدم الاتفاق على تاريخ دقيق يُسجَّل فيه ظهور أول رواية سورية حديثة، غير أنّه لا بدّ من تجاوز بعض المحدِّدات السّالفة الذِكر للرواية والقصة الحديثة لنتمكن من رصد هذا الأدب الحديث عن قرب.[40]

شهد النصف الثاني من القرن التاسع عشر وبدايات القرن العشرين ظهور أولى الأعمال الأدبية ذات الطابع الحديث –إن جازت تسميتها بالحديثة– من قصة ورواية في العالم العربي وسوريا كجزء منه، وذلك نتيجة ترجمة واقتباس بعض الروايات والقصص الغربية.[41]

ظهرت المحاولات الأدبية الأولى مع فرنسيس المراش (1835–1874م)، ونعمان القساطلي (1854–1920م)، وشكري العسلي (1886–1916)، وتميز أدب هذه الفترة بالاعتماد على المحتوى التاريخي، وذلك لسهولة تكوين السرديات الأدبية القصصية، والروائية التي تروي

---

[39] الخطيب، حسام، **سبل المؤثرات الأجنبية وأشكالها في القصة السورية الحديثة**، ط5، المكتب العربي لتنسيق والترجمة والنشر، تعز، 1991، ص 25.

[40] الخطيب، المصدر السابق، ص 35.

[41] الزيات، المصدر السابق، ص 433؛ شيخو، لويس، **تاريخ الآداب العربية في القرن التاسع عشر والربع الأول من القرن العشرين**، ط3، دار المشرق، لبنان، 2010، ص 117، 285؛ سماق، المصدر السابق، ص 13؛ القنطار، سيف الدين، **الأدب العربي السوري بعد الاستقلال**، منشورات وزارة الثقافة، دمشق، 1997، ص 16.

أحداثاً تاريخية، الذي يمكن إرجاعه إلى فقر مخيلة كتّاب تلك الفترة إلى إنتاج أحداث خياليّة أو حتى واقعيّة روائية، ويُضاف إلى ذلك غنى التراث العربي بالموروث التاريخي، فكانت روايات تلك الفترة محاولات لاستخلاص العبر والحكم من التاريخ الماضي، واتبعت هذه السرديات نمطاً كلاسيكياً على شاكلة المقامة، لذلك لم يصمد تيار الرواية التاريخية كثيراً، ولم يكن بنفس الوقت الأرضية الممهدة لنشوء الرواية الحديثة فيما بعد، ولم يصمد أمام ما حملته الرواية الحديثة من متعة وتسلية.[42]

تجدر الإشارة إلى الأقلام الأدبية اللامعة في تلك الفترة أمثال مريانا المراش بنت حلب، وهي أول سيدة عربية قامت بالكتابة الأدبية، حيث نشرت أفكارها، بعدما شبت في أسرة عريقة من الناحية الأدبية والعلمية، وتنتمي عائلة المراش إلى حلب، واشتهرت بعلوم اللغة والأدب، وخصوصاً فتح الله المراش الذي ترك بعض الأعمال والمخطوطات، وكانت عائلة المراش من أشهر العائلات السورية من ناحية إهتمامها بالأدب واللغة.[43]

يُعدُّ فرنسيس المراش من الروائيين الأوائل في سوريا ودرس العلوم في بلاده بداية، ثم درس في باريس ثلاث سنوات، وصاحب رواية "غابة الحق"[44] التي وصف فيها تفاصيل رحلته

---

[42] الخطيب، نفس المصدر، ص 27.

[43] شيخو، المصدر السابق، ص 94، 156.

[44] المراش، فرنسيس، **غابة حق**، المطبعة المارونية، حلب، 1865.

إلى فرنسا، وعمله الآخر "رحلة باريس"[45] الذي طُبع في حلب عام 1867م، و"درُّ الصَّدَف في غرائب الصُّدَف"[46] وله مقالات أدبية كثيرة نُشرت في مجلات أدبية.[47]

صوّرت روايته "غابة الحق" بعض النواحي الاجتماعية في البلاد العربية وسوريا الواقعة تحت الاحتلال، ونتيجة تأثره بالواقع الغربي برزت أفكاره المتداخلة مع الحالة الغربية من قيم اجتماعية راجت في تلك الفترة من الدعوة إلى التحرر من العبودية، وقيم الحرية الإنسانية، ولا سيما قيم الثورة الفرنسية وأفكارها، بالإضافة إلى الحركات العالمية، وعمد خياله الروائي تسليط الضوء على ناحية هامة من الواقع السوري والعربي الذي تركز بشكل أساسي حول التحرر من حالة الاستعمار المتكررة للدول العربية من قِبل الغير ومحاولة استخلاص حلول شبيهة بالتجارب الغربية.

خرجت في تلك الفترة روايات نعمان القساطلي بدايةً "الفتاة الأمينة وأمها"[48] ورواية "مرشد وفتنة"[49] ورواية "أنيس أنيسة"[50] التي نُشرت بين الأعوام 1880–1882م في مجلة "جنان" وركزت روايتها على الموضوعات الاجتماعية السائدة في المجتمع السوري وركز على جوانب التخلف والعادات السيئة، وردة فعل المجتمع المجسدة بالوقوف ضد قصة الحب مثل روايته الأولى.

---

[45] المراش، فرنسيس، **رحلة باريس**، المطبعة الشرقية، بيروت، 1867.

[46] المراش، فرنسيس، **درُّ الصَّدَف في غرائب الصُّدَف**، بيروت، 1872.

[47] دي طرازي، المصدر السابق، ص 143.

[48] القساطلي، نعمان، **البنت الأمينة وأمها**، مسلسلة في مجلة الجنان، بيروت، 1880.

[49] القساطلي، نعمان، **مرشد وفتنة**، مسلسلة في مجلة الجنان، بيروت، 1881–1882.

[50] القساطلي، نعمان، **أنيس وأنيسة**، مسلسلة في مجلة الجنان، بيروت، 1881–1882.

صورت روايته الثانية جو البادية وما يدور فيها من أحداث وتقاليد اجتماعية وأحكام سائدة فيها، بالإضافة إلي قصة الحب بين مرشد ذي مكانة اجتماعية مهمة وفتنة راعية الغنم في البادية، وإن كانت هذه الرواية اتخذت البيئة مكاناً لتصوير الأحداث، دارت روايته الثالثة في جو المدينة وصورت ما يجري فيها من أحداث أهل المدينة من تحايل وغش، وغلبت اللغة العاطفية على أكثر جوانب هذه الروايات، بالإضافة إلى الأسلوب التعليمي ومحاولة معالجة المشاكل الاجتماعية من خلال تناول بعض جوانبه السيئة، كما يظهر بعض جوانب التسلية والترفيه أيضا، وإطفاء التشويق والمغامرات في تفاصيلها، وبقيت هذه الرواية خاضعة للبناء السطحي التقليدي في بنائها، ودارت عقدة الروايات حول قصص حب تميزت بالجانب المثالي والنهايات السعيدة، وحكمتها شخصيات ذات نمطية ثابتة طيلة أحداث الروايات خيّرة وشريرة، وتكون الخيرة شخصيات رئيسة والشريرة ثانوية محتفظة بنسق ثابت يخدم مخيلة الكاتب، لذلك كانت سطحية تفتقر إلى تشعب العمق النفسي، واستحوذ الأسلوب الخطابي والتوجيهي على السرد الروائي على صعيد لغة الكاتب، والحوار بين الشخصيات أيضاً، وظهرت في السرد ركاكة بسبب ضعف الأسلوب الأدبي واستعمال الكلمات الغريبة، وأحياناً يخرج السرد عن النسق العام حيث يسترسل الكاتب معلومات لا علاقة لها بالرواية وأحداثها، وبالمجمل سيطر الأسلوب التقليدي على الروايات الثلاث.

كان الإنتاج الروائي والقصصي للأدباء السوريين يُنشر من خلال صحف ومجلات ذات محتوى أدبي بشكل "التفريق" على أعداد متتالية بفترات محددة، ولم يقتصر دورها على

نشر الأعمال الروائية والقصصية المحلية فقط، إنما نشرت المجلات أعمال الترجمة الأدبية،[51] على نحو رواية "فجائع البائسين" لشكري العسلي (1886-1916) التي نُشرت في عام 1907م بمجلة المقتبس في العدد الثالث عشر بدايةً، ثم استمر في أعداد متتالية.[52]

تعكس رواية "فجائع البائسين" حالة النثر الأدبي في نهاية القرن التاسع عشر وبداية القرن العشرين بشكل جليّ من خلال مقدمة الكاتب التي يبيّن فيه هدفه من الرواية المتركز على التوعية والإرشاد والقيم الأخلاقية، ويبين جانبا من تأثرها بالرواية الغربية من خلال النهايات المأساوية لأبطال روايته التي يظهر منها تأثره برواية "البؤساء" لهوجو التي ترجمها حافظ إبراهيم، وتسلط الضوء حالة الترجمة الأدبية الروائية غير الحرفية، وبالتزامن ظلّت المحاولات الأدبية الأولى للرواية، والقصة الحديثة في سوريا ذات محتوى تاريخي مثل غيرها من المحاولات العربية الأولى الرامية لإنتاج رواية حديثة.[53]

كانت الصحف الأدبية في سوريا بيئة مناسبة يطرح فيها كتاب الرواية والقصة الحديثة همومهم ومشاكل مجتماعاتهم وتطلعاتهم إلى التغيير الذي يطمح إليه وجدانهم، فكانت بمثابة المتنفس الأساسي الذي يطلق فيه الكاتب الحرية لخياله في معالجة الواقع الذي يراه ويعيشه، وفي ظل ضعف الإمكانيات المادية من ناحية الطبع والنشر لكثير من الكتاب شكلت الصحف

---

[51] Landau, Jacob M, *Modern Arap Edebiyatı Tarihi*, (ç. Bedrettin Aytaç), Kültür Bakanlığı Yay, Ankara, 2002, 60-61. (لاندو، جاكوب، تاريخ الأدب العربي الحديث، ترجمة بدر الدين ايتاج، منشورات وزارة الثقافة، انقرة، 2002، ص 60-61).

[52] كرد، محمد علي، **مجلة المقتبس**، موقع المكتبة الشاملة الحديثة، العدد 13، ص 43-48، 1907، https://al-maktaba.org/book/31797/747

[53] Landau, a. g. e., s 61. (لاندو، المصدر السابق، ص 61)

الأدبية عاملاً أساسياً في نشر أعمالهم، واتجه ميولهم الكتابي إلى الأسلوب الغربي في الكتابة حيث استعملوا أساليب روائية جديدة.

تحديد تاريخ دقيق لظهور أدب معين ليس محاولة تاريخية فقط لذلك الأدب فحسب، إنما النشأة تُبنى عليها الأعمال الأدبية اللاحقة التي يمكن اعتبارها من نفس الجنس، وتكون سمتها واضحة ومؤثرة في غيرها، لذلك يُعتبر تحديد التاريخ الدقيق المرتبط بظهور عمل أدبيّ نقطة بداية، وتحوّل في تاريخ ذلك الأدب، وهذا ينجرّ على الرواية الحديثة في سوريا أيضا، فرغم ظهور روايات عدة قبل عام 1937م إلّا أنّها لم تكن بداية لظهور الرواية الحديثة لفقدانها التأثير فيمن لحقها من الأعمال الأدبيّة الروائيّة، ولم تحمل مُحدِّدات الرواية الحديثة، وهذا نراه في روايات معروف الأرناؤوط التاريخية.[54]

إنّ عدم ظهور الملامح الأساسية للرواية السورية من جهة، واختلاف درجات قربها وبعدها عن الرواية الغربية جعل الآراء مختلفة حول أول الأعمال الأدبية الروائية الحديثة ظهوراً، حيث لم تظهر الملامح الأساسية للرواية الحديثة في سورية إلا بعد ظهور الطبقة الأدبية والمفكرة، بالإضافة إلى شروط الدولة، والبنية الاجتماعية، والمراحل الأدبية والفكرية التي مرت بها، وخصوصاً كتّاب الرواية الذين سافروا إلى الغرب حيث كانت أعمالها تقترب من الرواية الغربية ذات الطابع الفني الحديث، والابتعاد عن الأسلوب التقليدي المسيطر على الفضاء الروائي في سوريا، ويمكن اعتبار الأقلام الفردية المساهمة في انتاج رواية حديثة أكثر

---

[54] الخطيب، المصدر السابق، ص 14؛ السماق، المصدر السابق، ص 14؛ السعافين، المصدر السابق، ص 163.

أثراً من طبقة أدبية كاملة تتحرك في هذا الاتجاه على الأقل في مرحلة الربع الأول من القرن العشرين.

نتيجة هذه المحاولات المتعددة من قبل الكتاب السوريين، وبعد ظهور المحاولات الأولى لإنتاج رواية سورية حديثة، شهد الربع الثاني من القرن العشرين ظهور أول الروايات الأدبية السورية الحديثة حيث أشار كثير من الباحثين إلى أنّ أول رواية حديثة ظهرت في عام 1937م للكاتب شكيب الجابري التي حملت اسم "نَهْم"، ويؤكد مقالة ظهور الرواية السورية الحديثة بين الحربين العالمية الأولى والثانية، وكان ظهورها مرتبطاً بالأحداث السياسية بدرجة كبيرة، حيث شهدت الساحة السورية حالة متسارعة من الأحداث بدأت بانتهاء الحقبة العثمانية وبدأ الاحتلال الفرنسي، ثم الاستقلال في عام 1946م بعد كفاح طويل ضده، وتعرض المجتمع السوري إلى تغيرات على أصعدة مختلفة اجتماعية واقتصادية وسياسية، وكان من الطبيعي حدوث تغيرات في الجانب الأدبي والفكري، وتكونت الدولة السورية بمفهومها السياسي والجغرافي الحديث وذلك بعد المعاهدة التي وقعت مع الفرنسيين في عام 1936م.

ثالثا: تطور الرواية السورية الحديثة

تعرضت سوريا في فترة الثلاثينيات من القرن العشرين إلى تغيرات جمة على الأصعدة السياسية، والاجتماعية، والاقتصادية حيث تعرضت سياسياً إلى الاحتلال الفرنسي وارتبطت به اقتصادياً من خلال اتفاقات ومعاهدات ضمنت للمحتل حق الاستثمار دون منافس في الثروات الوطنية، كما تأثر المجتمع السوري بالمجتمع الفرنسي نتيجة الاحتكاك والاحتلال المباشر من خلال الجاليات الفرنسية التي أتت إلى سوريا، فتركت هذه الظروف تأثيراً على الواقع الفكريّ والأدبيّ، فظهور الحدود السياسية، والجغرافية لسوريا بشكل واضح أسهم بشكل

كبير في تبلور الوعي الوطني لدى الروائي السوري،[55] والتفت إلى ذاته، وتركّز تفكيره فيها بعدما كان فضفاضاً، وبلورت هذه الظروف أقلام روائية جديدة، فالآداب الحديثة ظهرت، وتشكّلت مع تنامي الوعي الوطني والقومي عند الأدباء في الدول العربيّة.

ظهرت سوريا بشكلها الحالي من منظور سياسي في عام 1937م، وهي تحت الاحتلال الفرنسي، ويصبح المصطلح السياسي السوري مُدلِّلا على موقع جغرافي محدّد، وكان سابقا يُستعمل لمنطقة جغرافية كبيرة تشمل جزءاً كبيراً من بلاد الشام، كما شملت التغيرات في الساحة السورية نواحي أخرى منها جانبي الصناعة والتجارة أيضاً، حيث مهّدت الطريق لظهور طبقات مجتمعية متعددة، منها الوسطى والبرجوازية التي تُعتبر الرواية أكثر الآداب دلالةً عليها،[56] حيث نشطت في المدن الكبرى، وبدأت تتغلغل في بنية المجتمع السوري على الصعيدين السياسي والاقتصادي، وبدأت تقتبس طريقة عيشها من الطريقة الأوروبية، ثم تظهر هذه القيم التي تبنتها في شتى مجالات الحياة، وازداد الاهتمام بالفكر والثقافة والأدب، وإن ظلّت هذه التفاصيل ضيقة الانتشار في بدايتها ومقتصرة على طبقة معينة، وزاد الإقبال على الأدب الغربي، وخصوصاً الأدب الروائي، وظهرت محاولات كتابة جديدة من قبل الروائيين السوريين

---

[55] الخطيب، حسام، (1980)، **سبل المؤثرات الأجنبية وأشكالها في القصة السورية**، ط2، المكتب العربي دمشق؛ الفيصل، سمر روحي، (1996)، **التطور الفني للاتجاه الواقعي في الرواية العربية السورية**، دار النفائس، بيروت؛ القنطار، المصدر السابق، ص 268.

[56] لوكاتش، جورج، **نظرية الرواية وتطورها**، (ترجمة نزيه الشوفي)، دمشق، 1985، ص 15؛ هوثورن، جيريمي، **مدخل لدراسة الرواية**، (ترجمة غازي درويش عطية)، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، 1996، ص 14؛ البحراوي، حسن، **بنية الشكل الروائي** (الفضاء–الزمن–الشخصية)، ط1، المركز الثقافي العربي، بيروت، 1990، ص 5.

حيث كانت روايتهم مقتبسة من الأدب الروائي الغربي، وكانت كفيلة بظهور أعمال روائية تتسم بطابع الحداثة، والقرب من الرواية الغربية.[57]

شهدت تلك الفترة على إثر هذه التطورات مواجهة بين تيارين أحدهما يُمثل الأدب التقليدي، والآخر يمثل الأدب الحديث الذي لم يجد بأساً من التفاعل مع الأدب الغربي، ونتج عن ذلك دخول تيارات الأدب الحديث، وخصوصاً الأدب الروائي ومصطلحاتها من فرنسا وروسيا وإنكلترا سوريا شيئاً فشيئاً، ولم تقتصر هذه الظروف على الداخل السوري فقط، إنما تقاسمت الدول المجاورة لسوريا الظروف ذاتها من حيث تأثرها بالآداب العالمية مع ميزات خاصة لكل بلد، فرغم أن سوريا ولبنان تشتركان في الميراث الأدبي في مرحلة إحياء الأدب العربي لكن بعد الحرب العالمية الأولى، ونتيجة تشكّل الحدود السياسية، اتّجه الأدب في سوريا بمنحى منفصل عن لبنان نتيجة للظروف السياسية والاجتماعية والثقافية، ونتيجة رواج الصحافة والنشر.

سادت الرواية التقليدية أعمال تلك الفترة، حيث كان لا يزال تيار الرواية التاريخية التقليدي نشطاً من قبل بعض كتاب الرواية، ويعتبر رائد الرواية التاريخية في سوريا معروف الأرناؤوط (1892-1953)،[58] الذي أظهر اهتمامه بالأدب منذ نشأته الأولى، ولا سيما في حياته الدراسية، وقد نشر أعماله الأولى في مجلات أدبية، وسافر طلباً للعلم والمعرفة إلى إسطنبول في أثناء الحرب العالمية الأولى، ثم عاد بعد انتهاء الحرب إلى دمشق، وأصدر مجلة أدبية

---

[57] الخطيب، حسام، المصدر السابق، ص 34؛ الموسوي، محسن جاسم، (1988). **الرواية العربية، النشأة والتحول**، ط2، دار الآداب، بيروت، ص 23؛ النساج، المصدر السابق، ص 210.

[58] سماق، المصدر السابق، ص 14.

حملت اسم "فتى العرب" في عام 1920م حيث ساهمت في تطوير الحياة الفكرية الأدبية في سوريا، ولعبت دورا مهما في تهيئة المجتمع للخلاص من الاحتلال الفرنسي والحصول على الاستقلال.[59]

عمل الأرناؤوط في الصحافة بجهد كبير وتابع ذلك في مجال الأدب أيضا، وتميز في مجال الرواية التاريخية التي صوّرت فترات الازدهار العربي، لتظهر أُولى روايته في عام 1929م تحت اسم "سيد قريش"[60] التي تكونت من ثلاثة أجزاء، أخذت الرواية من سيرة النبي محمد (ص) موضوعا لها، وفي عام 1936م أصدر الكاتب رواية أخرى تحت اسم "عمر بن الخطاب"[61] روى فيها سيرة حياة الصحابي عمر بن الخطاب، واتبعها برواية أخرى في عام 1941م تحت مسمى "طارق بن زياد"[62] ثم رواية "فاطمة البتول"[63] في عام 1942م ويكون معروف الأرناؤوط رائد تيار الرواية التاريخية في سوريا بجدارة في تلك الفترة.[64]

تميزت روايات الأرناؤوط التاريخية بنزعتها الرومانسية في أحداث عدة، وكانت رواياته تعتمد على الأسلوب التقليدي في البناء الروائي مما أدى غياب الجوانب الفنية التي تتميز بها الرواية الفنية الجديدة، ورغم ظهور الطابع الرومانسي السائد في تلك الفترة في روايته غير أن

---

[59] الكيالي سامي، المصدر السابق، ص 250-253؛ الأطرش، المصدر السابق، ص 52.

[60] الأرناؤوط، معروف، **سيد قريش: رواية تاريخية اجتماعية**، مجلة فتى العرب، دمشق، 1929.

[61] الأرناؤوط، معروف، **عمر بن الخطاب**، مجلة فتى العرب، دمشق، 1936.

[62] الأرناؤوط، معروف، **طارق بن زياد**، مجلة فتى العرب، دمشق، 1941.

[63] الأرناؤوط، معروف، **فاطمة البتول**، مطبعة دمشق، دمشق، 1942.

[64] للحصول على معلومات أكثر، انظر، أباظة، نزار، **معروف الأرناؤوط**، ط1، مطبوعات مجمع اللغة العربية بدمشق، 2018.

النمطية التقليدية ظلّت مسيطرةً عليها، وانعكست حياته ودراسته التي كانت مليئة بالأحداث العاطفية على أغلب رواياته التي جاءت مركزة في جوانبها على الرومانسية.[65]

التزمت رواياته، ومنها "سيد قريش" وهي الأولى من رواياته بسرد الوقائع التاريخية الحقيقية، نظرا للتقديس والإجلال الذي يحمله الأرناؤوط للتاريخ الإسلامي، بالإضافة إلى قداسة الشخصية الأساسية عند الناس، لكنه ترك هامشاً من المزج بين الحقيقة والخيال في تفاصيل ثانوية، وعمل على إعادة كتابة الوقائع والأحداث التاريخية بشكل متخيل، وبأسلوب فريد جعله يتميز عن غيره لقابليته في تصوير الأحداث التي مر أبطال الحروب والمعارك بها، والأحداث الشيقة الأخرى التي تجذب القارئ لها،[66] فالنمط الكلاسيكي الذي طغى على طابع رواياته التاريخية جعل استمرارها صعباً في ظل ظهور الرواية الحديثة التي كسرت كل الثوابت، وانطلقت إلى الحرية والأسلوب الغربي إلى حد كبير، وابتعدت عن النمط التقليدي من بيان وبديع، فالأرناؤوط مزج أفكاره وأحاسيسه الرومانسية في تفاصيل قليلة من رواياته، وظلت رواياته ملتزمة بالحقيقة التاريخية إلا في تفاصيل قليلة، أو شخصيات ثانوية اخترعها، فالشخصيات في رواياته معروفة مسبقاً كونها شخصيات تاريخية مما أدى ذلك إلى فقدان التشويق عند القارئ في الرواية.

سعى الأرناؤوط إلى النهوض بواقع بلده بسرد حقائق تاريخية تدعو القارئ إلى التدبر، فالنهوض، واستعادة أمجاد الماضي، وصوّرت في الوقت ذاته هروبا من الواقع المرير الذي

---

[65] السعافين، المصدر السابق، ص 163.

[66] عدنان بن زريال، **أدب القصة في سوريا**، دمشق، ص 147؛ الموسى، المصدر السابق، ص 70.

يعيشه في ظل تشرذم المجتمع والدولة، ووقوعها تحت الاحتلال المتكرر، واستعان الأرناؤوط بالتاريخ ووظّفه بلون رمزي لمواجهة مشاكل الأمة، وخدّمه لفكرة سامية عامة، لكنه لم ينجح بما يكفي لحشد تفاصيل الرواية كاملة حول تلك الفكرة، لِيظلّ البناء الروائيّ يعاني من التفكيك، واقتصرت وحدة البناء على أقسام معينة لها عقدة بذاتها، وعانى السياق من خلل أيضا، وكانت الأحداث تفقد تسلسلها العام وتصبح سرداً واسترسالاً على شكل معلومات تاريخية.

حُكمت روايات الأرناؤوط بشخصيات تاريخية جامدة، وسطحية تفتقر إلى التحليل والتناول الداخلي، وشخصيات أخرى مختَرَعة أُقحِمت في تفاصيل رواياته، اضطرته فيما بعد للتخلص منها بشكل مفجع ونهايات مأساوية، ولكن رغم هذا كان هامش الحركة فيها أنجح من الناحية الروائية من الشخصيات الرئيسية، وإن سيطرت التقليدية على روايات الأرناؤوط التاريخية إلا أنها كانت خطوة باتجاه الرواية الفنية الحديثة، تمثلت في تصوير الشخصيات الثانوية، وظهور بعض الملامح الرومانسية في روايته.[67]

بالنظر إلى الدراسات التي تناولت الأدب الروائي والقصصي الذي كُتب في مطلع القرن العشرين، نلاحظ الربط الوثيق بين القصة والرواية، بل اعتبره البعض جنسا أدبيا واحدا، أو إنّ القصة أساس لظهور الرواية، لذلك يُعدُّ البحث في ظهور القصة السورية أساسياً أثناء البحث والتحليل في الرواية السورية الحديثة.[68]

---

[67] السعافين، المصدر السابق، ص 185.

[68] سماق، المصدر السابق، ص 7.

شهدت فترة الثلاثينيات من القرن العشرين ظهور القصة السورية القصيرة مع علي خلقي (1911–1984) في مجموعته "ربيع وخريف" في 1931م التي تعتبر من صنف القصص القصيرة في تلك الفترة، رغم افتقارها إلى ميزات القصة الفنية،[69] ومحمد النجار في مجموعته "في قصور الشام" حيث اعتبرا من أشهر كتّاب القصة في تلك الفترة،[70] وبقي وجود الرواية ذات الطابع التقليدي مستمراً حتى فترة الاستقلال، ولكنه مع صعود الطبقة الوسطى في المجتمع السوري بدأت أولى الأعمال الروائية ذات الطابع الفني الحديث بالظهور، نتيجة لزيادة الاحتكاك مع الغرب، وسفر بعض الكتّاب إلى أوروبا، والتأثر بها.[71]

تميزت روايات الجابري التي كتبها باللغة العربية بطابعها الفني، حيث أُعتبرت أول محاولة حقيقة تحمل شروطا للرواية الفنية بحدودها الدنيا، وظهرت أول مرة الجوانب النفسية لتصرفات الشخصيات في الرواية، كما خضعت للتأثير الغربي بشكل تام، فالأجواء والشخصيات غربية، وغلبت عليها الأجواء العاطفية، واعتبر الجابري من أبرز ممثلي الرواية الاجتماعية الرومانسية في الأدب السوري.[72]

قد أدى صعود تيار الرواية الحديثة بشكل قوي إلى اضمحلال الرواية التقليدية تقريبا، واتجهت الرواية الحديثة نحو النزعة الفردية المبنية على حرية الفرد، وأصبحت ذات الروائي وشخصيته محورا أساسيا في روايته، عبّرت عن حاله، ومعاناته، وتنقله، وخصوصا في

---

[69] الخطيب، المصدر السابق، 13؛ أبو هيف، عبدالله، **القصة القصية في سورية من التقليد إلى الحداثة**، دمشق، 2004، ص 23.

[70] سماق، المصدر السابق، ص 14.

[71] فوتييه، المصدر السابق، ص 14.

[72] الخطيب، ص 14–15؛ السعافين، المصدر السابق، ص 195.

المجتمعات الغربية، وأصبحت الرومانسية الروائية ممثلة بالفردية، وتابعت لهواها، وإذا كانت الرواية التاريخية الرومانسية استلهمت أبطال رواياتها من شخصيات تاريخية، وعملت على تسليط الضوء على حقب معينة، مُحاوِلةً بذلك تجاوز واقع الانحطاط للأمة من خلال إعادة التذكير بالماضي المزدهر، عملت الروايات الاجتماعية الرومانسية على معالجة موضوعات مختلفة، مثل الحب العفيف المثالي، والحب الممزوج بالجسد، وشوق للقاء الحبيبة، وأحاسيس الرغبة، ويُعتبر الجابري ممثلا رائدا لهذا الاتجاه في رواياته التي ركّزت على موضوعات المرأة والموضوعات الوطنية.[73]

ينتمي الجابري إلى عائلة أرستقراطية معروفة في مدينة حلب التي ولد فيها، ودرس في لبنان، وتنقل بين سوريا وأوروبا حيث عمل في الأمم المتحدة، وأكمل تعليمه العالي في ألمانيا، وحصل على الدكتوراه في الكيمياء من جامعاتها، ومارس الجابري العمل السياسي والنضال القومي في أوروبا وبعد عودته إلى بلاده.

بدأ منتوجه الروائي بداية مع "نهم"[74] ثم تلتها رواية "قدر يلهو"[75] ورواية "قوس قزح"[76] ورواية "وداعا يا أفاميا"[77] ودارت بنية رواياته حول شخصية واحدة، أو شخصيتين طيلة السرد الروائي، فإمّا أن تُصوِّر شخصية الكاتب، أو شخصا يعرفه، فلم تكن قدرة تحليل شخصيات

[73] الخطيب، المصدر السابق، ص 54.

[74] الجابري، شكيب، **نهم**، دار اليقظة، دمشق، 1937.

[75] الجابري، شكيب، **قدر يلهو**، دار اليقظة، دمشق، 1939.

[76] الجابري، شكيب، **قوس قزح**، دار اليقظة، دمشق، 1946.

[77] الجابري، شكيب، **وداعا يا أفاميا**، دار الهلال، دمشق، 1960.

أخرى أمرا سهلا عند روائي تلك الفترة،[78] ويُلاحظ في روايات الجابري خضوع تخضع أحداثها لهوى الكاتب وخياله بشكل مطلق تتلاشى في ثناياها السببية والمنطقية للأحداث، والواقعية في كثير من تفاصيل الرواية، وربما صورت روايته حياته نفسها التي عاشها غير أنه لم ينجح في البقاء بالواقع إنما اضمحل المكان والزمان عنده، وغلبت الرومانسية على مجرى الأحداث والشخصيات، وكانت ذاته تستمد تضخمها من الأحداث والشخصيات الأخرى في رواياته، ومهما اقترب من الواقع في روايته "قوس قزح" و"قدر يلهو" ظل ذلك خجولا، ومفعما بالأحلام وخصوصا في "نهم"، ودارت الرواية وأحداثها، وشخصياتها في فلك شخصية محورية حتى اقتربت من رواية السيرة الذاتية، فكل شيء في الرواية يعمل على خدمة شخصية واحدة كثيرا ما كانت توحي بتفاصيلها إلى شخصية الكاتب الذي كان يتخبط بين نقيضين واقعه الذي يهرب منه دوما، وخياله وأوهامه التي خلقت لهم عالما يطلق فيه رغباته دون رقيب، فقد سقط الجابري بين واقع رغباته في بلاد الغرب، وبين الشوق والحنين لبلاده التي تكبل ذاته، وربما بحث عن واقع يشبه رغباته، وكانت أساليبه السردية متعددة من حوارات داخلية وأخرى خارجية، واقحام المذكرات أحيانا، إلا أن الإطار العام بقي في الأسلوب الملحمي معطيا قدرةً كاملة للكتاب في وصف الشخصيات وما يحيط بها.

الواضح أن روايات فترة الثلاثينيات كانت ذات طابع رومانسي بعدما عملت جاهدةً على التحرر من قيود الرواية التقليدية سواء تلك التي مالت إلى الجانب التاريخي في موضوعاتها، مثل روايات الأرناؤوط التي ظلت شبه موضوعات تاريخية تفتقر إلى المتطلبات

[78] السعافين، المصدر السابق، ص 251.

الرواية الفنية، وكذلك الحال جرى على الرواية التي مالت إلى الجوانب الاجتماعية في موضوعاتها، مثل روايات الجابري التي اقتربت من الفنية بحدودها الدنيا.

المتتبع فترة الثلاثينيات يرى أن الرومانسية في موضوعاتها التاريخية والاجتماعية في الرواية السورية لم تتمكن من تلبية حاجة الروائي السوري والقارئ في الوقت نفسه، وظهر هذا جلياً في عدم قدرة كتاب تلك الفترة على اتباع الأسلوب الحديث البعيد عن النمط الكلاسيكي المرتبط بالموروث الأدبي، لذلك أصبحت الفترة التي رافقت الاستقلال، وما بعده مرحلة تُنبئ بصعود الواقعية الروائية.

الفصل الثاني

الرواية السورية الحديثة وتياراتها

أولا: الرواية السورية الحديثة بين عامي (1967-1946)

تغيّرت ملامح الواقع السوري بعد الاستقلال من الاحتلال الفرنسي عام 1946م على أصعدة عدة سياسية، واجتماعية، واقتصادية نتيجة أسباب متعددة كانت كفيلة بتغير واقع الأدب الروائي، وكان من الطبيعي تلون الأدب الروائي بلون الواقع الجديد الذي ترافق مع زيادة انفتاح سوريا على العالم الخارجي، ودخلت المؤثرات الأجنبية العالمية، وخصوصاً الاشتراكية منها؛ إذ كان التيار الرومانسي قد ظهر واضحاً في الأدب الروائي في فترة الثلاثينيات، إلّا أنه تراجع بعد الاستقلال في فترة الخمسينيات حيث تصدر تيار الرواية الواقعية بأشكاله المتعددة الساحة الأدبية، ومنها التسجيلية، والنقدية، والاشتراكية كونها كانت الأقرب لمعالجة الواقع، والتصدي لمشكلاته في تلك الفترة، وخصوصا بعدما ظهر التيار الرومانسي غير مجدٍ من ناحية، وغير مُجسِدٍ من ناحية أخرى لضمير مواطن الطبقات الكادحة، وغير آبه بحال الطبقات الفقيرة والمنسيّة في المجتمع السوري التي تزايدت نتيجة الظروف السياسية غير المستقرة في هذه الفترة.

ازدادت أعداد دور النشر والجمعيات الأدبية، بالإضافة إلى تغيير واقع الحياة الثقافية والفكرية والصحفية حيث راجت الصحف الأدبية والسياسية بعد الاستقلال مباشرة نتيجة زيادة هامش الحرية مما ساهم في تطور الأدب الروائي الحديث، منها الصحف اليومية التي وصل

عددها إلى خمس وعشرين صحيفة، أمّا في منتصف الخمسينيات رغم التضيّق السياسي والفكري تابعت الجرائد والصحف زيادتها لتصل إلى خمس وأربعين صحيفة، ويُعتبر هذا العدد كبيراً إذا ما قُرِن بعدد سكان سوريا الذي لم يبلغ أربعة ملايين وقتها.[79]

كما أنّ الرابطة السورية للكتّاب التي ظهرت في عام 1951م لعبت دوراً مهماً في رواج تيار الرواية الواقعية بعدما تبنت الفكر الاشتراكي المنتشر وقتئذٍ في العالم على مجال واسع، وعمل أعضاء الرابطة أمثال حسيب الكيالي، وحنا مينا وغيرهما على اصدار منتوجات أدبية قصصية وروائية واقعية، ويُضاف إلى هذا أيضاً اقتراب الأنظمة الحاكمة في سوريا من النظام الاشتراكي، ووضع قوانين التوزيع الزراعي، وتأميم الشركات الوطنية وتخليص تبعيتها للدول الأجنبية، واستقبل الفكري الاشتراكي وأدبه بحفاوة كبيرة في المجتمع السوري من خلال ترجمة أعمال أدباء الفكر الاشتراكي على سبيل المثال بوشكين وتولستوي وستالين .[80]

لا يمكن اعتبار تصدر تيار الرواية الواقعية في سوريا على حساب انكماش تيار الرواية الرومانسية، ولا يمكن اعتبار ظهور الرواية الواقعية على أنقاض الرواية الرومانسية في فترة ازدهارها في الخمسينيات، فالرومانسية في الأدب عموماً تستمد استمراريتها من طبيعة التراث والبيئة الثقافية للأمة، فبواعث الرومانسية حاضرة دائماً، وحتى الواقعية تأتي ممزوجة بالرومانسية في أدبنا إلى حد ما، فلا حرب بين التيارين على الصعيد الروائي، كما أنه لا يمكن اعتبار الرواية الواقعية عكس الرواية الرومانسية؛ فقط لأنها تسلط الضوء على الجوانب

---

[79] القنطار، المصدر السابق، ص 38.

[80] الخطيب، المصدر السابق، ص 16؛ النساج، سيد حامد، (1981) **بانوراما الرواية العربية الحديثة**، ط1، مكتبة غريب، القاهرة، ص 213–214؛ القنطار، المصدر السابق، ص 37.

السلبية من الحياة، إنما ظروف الواقع السوري بعد الاستقلال حينها حتمت ازدهار الواقعية،[81] حيث دخلت التيارات العالمية إلى سوريا بشكل لم يسبق له مثيل، ولا سيما التيارات الفكرية، وتيارات الأدب الروائي التي انتشرت في العالم لاسيما الاشتراكية والماركسية، واتخذت هذه التيارات بدرجات متفاوتة الأهمية مكانة في الساحة الروائية السورية.

هذا وتأرجحت الأقلام الروائية بين هذه التيارات التي تأثرت بعوامل داخلية سورية، وخارجية عالمية نتيجة حالة الاستقطاب التي دخلتها سوريا على الصعيد السياسي خصوصاً، حيث أفرز الاستقلال مجموعة من الظروف الاجتماعية والسياسية الجديدة كانت كفيلة بظهور أعمال روائية أكثر نضجاً من الأعمال الأولى، كون الحياة الأدبية كانت ملتصقة بالحياة السياسية، وظهر جيل من الكّتاب، وظهرت روايات تختلف عن الفترة الماضية،[82] حيث نزل رجال الأدب والرواية إلى ميادين الواقع المتمثلة بالنضال الوطني والاجتماعي، ولمسوا الحس الشعبي أكثر فأكثر،[83] واتخذوا من الواقعية منهجاً لهم، وخصوصاً الرابطة السورية للكتّاب التي ظهرت منتوجاتها الأدبية تحت عنوان "كتاب الرابطة" حيث تركز جزء كبير منها حول الأدب القصصي، وصدرت مجموعة قصصية في عام 1952م تحت مسمى "دربٌ إلى القمةِ" ثم تبعتها

---

[81] وات، أيان، **ظهور الرواية الإنكليزية،** (ترجمة يوئيل يوسف عزيز)، منشورات دار الجاحظ للنشر، بغداد، 1982، ص 9؛ عبدالله، محمد حسن، **الواقعية في الرواية العربية**، مطابع الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، 2005، ص 293؛ مرادى، محمد هادي، وآخرون، **لمحة عن ظهور الرواية العربية وتطورها**، مجلة دراسات الأدب المعاصر، السنة الرابعة، شتاء، 1391، العدد 16، ص 112.

[82] Er, Rahmi, “Arap Edebiyatı”, *T.D.V. İslâm Ansiklopedisi*, C. XXXV, İstanbul, 1998, s. 164-165. (ار، رحمي، "الأدب العربي"، الأوقاف التركية الدينية، الموسوعة الإسلامية، المجلد 35، إسطنبول، 1988، ص 164–165).

[83] السماق، المصدر السابق، ص 89.

مجموعة قصصية أخرى "وفي الناسِ المسرة" للكاتب سعيد حورانية، ومجموعة حسيب كيالي "مع الناس" وغيرها من الأعمال التي ظلّتْ مزدهرة إلى عام 1959م حيث تعرض التيار الواقعي الروائي والقصصي إلى حرب شديدة نتيجة تغير الظروف السياسية إبّان الوحدة بين سوريا ومصر، وسجن عدد كبير من أدباء الرواية الواقعية، وغُيّبوا في الصفوف الأخيرة، وأغلقت صحفهم ومكاتبهم.[84]

سعت الرواية الواقعية إلى معالجة ظلم الإنسان لأخيه الإنسان في المجتمع السوري، ولم تقتصر مواضيعها على الجانب الاجتماعي فقط، إنّما شملت الجانب الوطني أيضا، حيث تناولت جوانب استغلال الطبقات المتنفذة لأرزاق الشعب، وتسلّط الطبقة الإقطاعية، وبحثت جاهدةً عن حلول لها من خلال منطلق اشتراكي، ولم تظهر النزعة الواقعية في الرواية السورية على اعتبار الشر والسلبية أساس كل الأشياء، إنما كانت أداة لتصوير الواقع الحقيقي الذي كان يمر بظروف سيئة، غير أن الحماسة قادت أصحاب هذا التيار إلى المبالغة بالاعتماد عليه في محاولة حل مشاكل الواقع، وشوشت أفكارهم، ومن ثم ضيقت الواقعية على التيارات الأدبية الأخرى، الوجودية والرمزية، وأصبحت أداة الهجوم، ورأس حربة للصراع الذي كان دائراً في مرحلة الخمسينيات.

أثرت طريقة تعاطي الأدباء السوريين سلباً مع الأدب الروائي الاشتراكي من منطلق اعتبار بعض الأعمال جيدة وملتزمة بالمفاهيم الاشتراكية، وأخرى سيئة وغير ملتزمة رغم

---

[84] الخطيب، المصدر السابق، ص 11؛ القنطار، المصدر السابق، ص 37، 61.

شهرتها عالمياً، فإنّ تبني الاشتراكية من قبل الأدباء كانت محاولة للحصول على هوية أدبية روائية تمثل السوريين في ظل ما لقيه التيار من الرواج عالمياً.

شهدت القصة القصيرة بعد الاستقلال تطوراً كبيراً، وانكبت كوكبة من الأدباء السوريين على كتابة القصة القصيرة؛ لأنها اعتبرت الأكثر قادرة بين الأنواع الأدبية على محاكاة الواقع ومعالجته، والأكثر تعبيراً عن حياة الشعب، وصوتاً حقيقياً لوجدانه، إذا ما قُورِن بالشعر.[85]

الحال لم يستمر طويلاً فبعد عام 1958م شهد الإقبال على الرواية الحديثة تسارعاً مدهشاً حيث عُرفت بمرحلة "نهوض الرواية السورية"، وترافقت مع تأميم الصحافة كإحدى نتائج الوحدة بين سوريا ومصر، وبرغم من تضيق الحياة الفكرية وحرية التعبير نسبياً بسبب إشراف الدولة المتحدة عليها بشكل مباشر، إلا أنها كانت سبباً في استقرار أقلام الأدب الروائي بسبب توفير الدعم المادي، وتحسين مستوى الصحافة الأدبية والعاملين فيها، بالإضافة إلى زيادة حركة الترجمة التي سعت لمعرفة آداب الشعوب الأخرى.

ساهمت الترجمة إلى جانب الانفتاح غير المسبوق على المؤثرات الغربية في ظهور تيارات حديثة وأساليب فنية للرواية بعيدة عن الرواية التقليدية، وساهمت التيارات والأساليب في ظهور تجارب الرواية الحديثة، كما أنّ زيادة عدد دور النشر والجمعيات الأدبية، والتواصل بين الأدباء العرب وغيرهم، والمدارس وانتشار التعليم، والديمقراطية.

---

[85] الفيصل، سمر روحي، **الرواية العربية البناء والرؤيا**، منشورات اتحاد كتاب العرب، دمشق، 2003، ص 12.

كما يُعتبر الدعم الذي قدمته وزارة الثقافة السورية للأدب القصصي والروائي، وتشجيع الترجمة من الآداب العالمية عاملاً أساسياً في تطويرهما، بالإضافة إلى تقديم المكافآت للكتّاب، والقيام بالإشراف المباشر على طباعة بعض المجموعات القصصية من العوامل المهمة التي ساهمت في نهوض الرواية الحديثة، ومن ناحية أخرى كان المؤسسات الثقافية والأدبية مع بعضها البعض فرصة ممتازة لاختلاط الأدب الروائي في كل من سوريا ومصر حيث شجعت على زيادة التواصل في الأدب الروائي، وكان لتطور الرواية الفنية أثر كبير في زيادة الحركة الأدبية بين التيارات.[86]

دخل الأدباء في سوريا في نقاشات وحوارات أدبية ذات أبعاد اجتماعية وسياسية نتيجة وجود المؤسسات والروابط الأدبية حيث وفرت مكاناً مناسباً لتبادل الإنتاج الروائي بين نقد وتحليل، وسعت إلى معالجة المشاكل الراهنة، وملامسة الواقع الاجتماعي، واعتماد التيارات الأدبية الأكثر قرباً من المجتمع السوري، وكذلك تنوعت موضوعات الروايات، وعلى العموم دارت موضوعات الرواية في فترة الستينيات حول تجربة الوحدة بين سوريا ومصر وقتئذ، بالإضافة إلى موضوعات اجتماعية ووطنية.[87]

ثانيا: تيارات الرواية السورية الحديثة

إن تصنيف الأعمال الأدبية وفق مصطلحات ثابتة ليس من الأمور السهلة، كما أن تصنيف الأعمال الروائية وفق مذاهب أدبية محددة تنطبق عليها تلك الأعمال الروائية ليس

---

[86] القنطار، المصدر السابق، ص 16-18.

[87] الخطيب، المصدر السابق، ص 17، 26.

أمراً سهلاً أيضا، إذ إنّ مصطلحات وتيارت الأدب الروائي ومذاهبه ليست محددة بقوالب ثابتة، كما إنها تختلف من حيث الظروف والنشأة، ومن ثم التطور، ناهيك عن سرعة تغير وتلون الأدب الروائي مع الزمن، مما يجعل الإمساك به بغية تأطيره أمراً عسيراً؛ لذا تكون مقاربات حشر الروايات في تيارات روائية معينة أمراً صعباً جداً، أمّا بخصوص اختيار رواية معينة، فهي ليست إلا محالة لتسليط الضوء على بقية الروايات التي تتشابه في جوانب محددة.

رغم أن الإنتاج الأدبي القصصي الحديث كان في أوجه في فترة الخمسينيات وظل الإنتاج الروائي الحديث شحيحاً في فترة ما بعد الاستقلال، ويمكن إرجاع سبب ذلك النقص في الإنتاج الروائي إلى نظرة أغلبية الكتّاب في تلك الفترة الذين كانوا ينظرون إلى الفن الروائي كممارسة ثانوية، وكانوا أكثر نشاطاً في ممارسة كتابة الفن القصصي والمقالة، ويمكن ملاحظة الاتجاه العام للرويات في تلك الفترة الذي تركز حول التيار الواقعي بأشكاله المعتددة؛ إذ بلغ عدد الروايات التي كُتبت من الاستقلال إلى عام 1958م (22) رواية فقط.[88]

يرى الباحثون أن عدد الروايات أقل من ذلك حيث اختلفت نظرتهم إلى حجم الإنتاج الروائي نتيجة الخلط بين القصة والرواية، ويرى الباحث حسام الخطيب أن الإنتاج الروائي لم يتجاوز رواية واحدة في السنة،[89] وفي ظل هذه الإنتاج القليل تركزت الأعمال الروائية مع شخصيات معينة، واتبعت اتجاهات متعددة ضمن التيار الواقعي، واتجه الجابري إلى التسجيلية في روايته "وداعاً يا أفاميا" التي نُشرت في عام 1960م حيث دارت روايته حول بعض القضايا الاجتماعية في المجتمع السوري من خلال قصة حب تدور أحداثها في قرية سورية في ظل

[88] القنطار، المصدر السابق، ص 272.

[89] الخطيب، المصدر السابق، ص 3.

وجود بعثة أجنبية تعمل في مجال الآثار بعدما كانت روايته "قوس قزح" في عام 1946م ذات اتجاه رومانسي.[90]

كانت الأعمال الروائية الفنية في هذه الفترة محدودة من الناحية العدد، وقد اختلف في اعتبار بعضها روايات أدبية، ومنها رواية "من المجهولة إلى مايا" التي نُشرت في عام 1947م للكاتبة عبير آل شبلي التي عاشت في باريس وتأثرت بالتيار الوجودي حيث جاءت روايتها غنية بالتأملات والأفكار الفلسفية، وتبعتها رواية "مصرع لواء" للكاتب خليل السباعي نشرت في عام 1950م، ونُشرت رواية للكاتبة وداد سكاكيني في نفس العام بعنوان "أرى بنت الخطوف"، ورواية أخرى للكاتبة سلمى الكزبري بعنوان "يوميات هالة"، ونُشرت رواية أخرى للكاتبة وداد سكاكيني في عام 1952م بعنوان "الحب المحرم"، ونُشرت رواية للكاتب عبد الوهاب صابوني بعنوان "عصام" في عام 1953م،[91] وركزت مواضيع هذه الروايات على الجوانب الاجتماعية بالدرجة الأولى، وحاولت معالجة الظواهر السيئة والمتخلفة في المجتمع السوري، كما نالت الموضوعات الوطنية جزءاً مهماً من موضوعاتها، وتميزت هذه الرواية ببنيتها التقليدية مقارنة بالرواية الفنية، كما ظهرت بعض الأعمال الشبيهة بالرواية الغربية، وكانت موضوعات المرأة حاضرة من خلال نساء سلطوا الضوء على مشاكل المرأة في المجتمع السوري.

تصادف عام 1954م ظهور أول رواية في النقدية الاشتراكية مع حنا مينا بعنوان "المصابيح الزرق"، تبعتها رواية للكاتب حسيب الكيالي في عام 1956م بعنوان "مكاتيب الغرام"،

---

[90] الجابري، **وداعاً يا أفاميا**، دار اليقضة العربية، دمشق، 1960.

[91] القنطار، المصدر السابق، 273.

ورواية "جريمة الناس" في عام 1958م للكاتب خليل السباعي، إن أغلب هذه الرويات افتقرت إلى الميزات الفنية في بنيتها، ولم تتجاوز الحد نقطة البداية، أما أهم كتاب هذه الفترة الذين ظهرت أعمالهم بشكل واضح هم وداد سكاكيني وحسيب الكيالي وحنا مينا لذلك جاء اختيار روايتهم ذات الاتجاهات الواقعية من حيث البحث والتحليل وتم اختيار روايات التيار الواقعي نظراً لرواجها في فترة الخمسينيات بالإضافة؛ لكونها أقرب إلى الأسلوب الفني المتبع في الكتابة الروائية، فالرواية التي شملتها الدراسة من حيث البحث والتحليل تُعتبر من أبرز روايات تلك الفترة.[92]

ركز البحث في فترة نهوض الرواية السورية على رواية محددة، وممثلة للتيارات التي ظهرت في فترة الستينيات حيث راجت تيارات متعددة ليس في سوريا فقط إنما على مستوى الوطن العربي أيضا، أمثال مطاع الصفدي ممثلاً للتيار الوجودي، جورج سالم ممثلاً للتيار الرمزي، وأخيراً وليد إخلاصي الذي سلك طريقاً جديداً في الرواية السورية، وإذا كانت هذه الأسماء قد برزت في تلك الفترة، هذا لا يعني أن كتاب الرواية في فترة الخمسينيات قد قلّ نتاجهم الأدبي، بل نرى استمرارهم في الإنتاج الروائي، وأصبحوا أكثر قرباً من الرواية الفنية الحديثة، واعتمد اختيار الروايات حسب درجة قربها من التيارات الأدبية التي ظهرت في سوريا، ووفق محددات الرواية نفسها من حيث البناء وعقدة الأحداث والسرد والحوار وغيرهم.

[92] الخطيب، المصدر السابق، ص 17.

الرواية الواقعية

ظهرت الواقعية واضحة المعالم في الغرب في النصف الثاني من القرن التاسع عشر رداً على الرومنسية التي اغمست في الخيال والأحلام على عكس الواقعية التي استفادت من المكتشفات والإنجازات التي ظهرت في الغرب وعززت من وجودها،[93] والواقعية التسجيلية هي إحدى الاتجاهات التي سلكتها الرواية السورية الحديثة، حيث اعتمد كتّابها على اختيار ظواهر اجتماعية محددة تتناسب مع وجهة نظرهم، وتعطي صورة قريبة من خيالهم، وجهد الروائي السوري على إبراز ظواهر اجتماعية محيطة به نوعاً ما، واختارها لتنقل فكرة معينة تختلج ذاته، وتبين وجهة نظره منها، غير أن هذا التصوير لظواهر اجتماعية اختارها الروائي السوري بعناية ظلّت تفتقر إلى العمق والتحليل النفسي وبالتالي كانت قريبة من الشكليّة، وتسجيل الوقائع والأحداث.[94]

تعطي الرواية التسجيلية في سوريا الشكل الحسي أهمية أكثر من البعد النفسي في الرواية على غرار هذه الروايات التي تُصنف وفق هذا المذهب الأدبي،[95] غير أنه ليس من الصحيح اعتبارها عديمة الجانب النفسي تماماً، إنما البعد النفسي ليس أولوية في الرواية التسجيلية بقدر الحركة الخارجية والحسية التي تؤدي فهم الرواية، وإذا كان القصد من التسجيلية نقل صور الواقع دون التّدخل فيها، فإن اختيار الأحداث بدايةً، ثم سردها يُظهر موقف الكاتب منها، بالرفض أو التأييد، لذلك تخضع التسجيلية إلى نظرة الكاتب الخاصة التي تعتمد على

---

[93] الأصفر، عبد الرزاق، **المذاهب الأدبية لدى الغرب**، اتحاد كتاب العرب، دمشق، 1999، ص 104.

[94] السعافين، المصدر السابق، ص 285.

[95] السعافين، المصدر السابق، ص 285.

إبعاد حركة خارجية معينة، وإبراز حركة خارجية معينة أخرى، وتعتمد الرواية التسجيلية على إيجاد نوع من التوازن بين الزمان والمكان، وحشرهما في الرواية معاً، فيوّلد ذلك حسيةً وسطيحةً تسبّب ضعفاً في البعد النفسي من حيث فهم الأحداث التي ترسم الأفعال وأسبابها ونتائجها أمامنا، أمّا حينما يطغى الزمان أو المكان على الآخر في الرواية، فيبدو فهم الأحداث أكثر تعقيداً، وذا طابع نفسي، والزمان في التسجيلية لا يبدو واضحاً، إنما نراه يتسلسل خارجياً، ويتقدم مع تقدم الشخصيات بالعمر وفق سببية ومنطيقة.[96]

تمثل الرواية التسجيلية إلى درجة كبيرة الواقع وتلتصق به، فكاتب الرواية التسجيلية يشحذ حواسه ويختار الحركة الحسية، ويسلط الضوء على خصائص البيئة التي لا تتدخل في صنع الشخصيات، إنما تكون الشخصيات مستقلة لها دور معين في العمل الفني.[97]

أمّا الواقعية النقدية فركّزت في اختيار موضوعاتها على الجوانب السلبية في المجتمع، وعلى القيم الفاسدة والمتخلفة، وقدّمت صورة عن الواقع الممزق والمسحوق، وحاولت معالجة الواقع من خلال نقد جوانبه المتخلفة، وإن كانت الرواية الواقعية ذات الأسلوب النقدي قد استطاعت الولوج بقوة في داخل الواقع من خلال النظرة التشاؤمية، وإن كانت قد فضحت جوانب العيوب فيه بشكل كبير، إلا أن البعض يراها نقداً لنقد فقط، ولم تقدم نوعاً من الصور الإيجابية التي تتمثل بالحلول.[98]

---

[96] موير، إدوين، **بناء الرواية**، (ترجمة إبراهيم الصيرفي)، دار الجيل للطباعة والنشر، مصر، 1965، ص 91-92.

[97] عبدالله، محمد حسن، المصدر السابق، ص 304.

[98] السماق، المصدر السابق، ص 100.

قد تناولت روايات الواقعية النقدية في سوريا موضوعات متعددة طغت عليها الموضوعات السياسية مثل القضية الفلسطينية، وبالإضافة إلى قضايا مجتمعية ذات أبعاد سياسية واجتماعية وفكرية، فمثلا رواية "باسمة بين الدموع" التي نشرها عبد السلام العجيلي في عام 1959م تعاملت مع مشاكل وموضوعات اجتماعية وسياسية ذات أبعاد قومية من خلال حياة بطل روايته، فسرد السيرة الذاتية عالج كثيراً من الموضوعات التي كانت تختلج ذهن الكاتب ووجدانه.[99]

ومثلاً رواية "ستة أيام" التي نشرها حليم بركات في عام 1961م التي تعرضت للقضية الفلسطينية، والتي عالجت من خلالها موضوعات اجتماعية وسياسية، ويُلاحظ في الرواية نوع من التوجه الرمزي الذي لا يُخرج الرواية عن اتجاهها الواقعي العام،[100] فأحداث الرواية تدور حول أحداث شبيهة بالقضية الفلسطينية، مثل الوطن المغتصب والأعداء والحرب، وانقسام الناس بين الوطنية والرضوخ للمستعمر، والكاتب لا يتعامل مع أفكار ووقائع رمزية إنما أغلب الأحداث يستمدها من الحالة الفلسطينية، ويستخلص فيها كل الظروف والأحداث والنتائج التي عايشها الشعب الفلسطيني نتيجة الاحتلال، واقترب الكاتب من البناء الحديث للرواية الفنية، مقارنةً بالبناء التقليدي السائد في الفترة السابقة حيث كان البناء التقليدي يعتمد على حدث ينمو من خلال الزمن الروائي وبشكل مستمر مع تقدم الأحداث في الرواية، واتخذ بناء الأحداث شكلاً مختلفاً نتيجة للرمزية في الزمان والمكان الروائي، كما خرج السرد عن الإطار التقليدي حيث خضع الحدث للتكثيف نتيجة الاسترجاع والتقاطع والأنواع المختلفة في السرد الروائي،

---

[99] العجيلي، عبد السلام، **باسمة بين الدموع**، المكتب التجاري، بيروت، 1959.

[100] السعافين ، المصدر السابق، 319.

وأنتج أسلوب السرد اختلافاً في تسلسل الأحداث حسب التعاقب الزمني في الستة أيام، أما الشخصيات فقد تلاحمت بشكل وثيق مع الأحداث وظهرت واضحة مع تقدم الأحداث والتحليل النفسي.[101]

قد ظهرت عدة روايات قريبة في بنائها الفني من الاتجاه التسجيلي تطرقت إلى موضوعات اجتماعية بالدرجة الأولى، حيث نراه عند الروائية وداد السكاكيني (1913-1991) في روايتها "الحب المحرم" التي نُشرت في عام 1952م، تناولت فيها ظاهرة الأخوة في الرضاعة في المجتمع السوري، ومسألة التباعد بين الحبيبين، وسلطت الكاتبة الضوء على قضايا اجتماعية أخرى تمس الطبقة العاملة وطريقة عيشها، بالإضافة إلى ما يعنيه المجتمع من تخلف وآفات اجتماعية سلبية.[102]

اقترب فاضل السباعي أيضا من التيار التسجيلي في روايته "ثم أزهر الحزن" التي نُشرت في عام 1963م التي تدور حول حياة أم حلبية مع أربعة أولادها التي تمر في كثير من المصاعب والظروف السيئة بغية الوصول إلى بر الأمان والنجاح في الحياة بعد كفاح طويل ومضني.[103]

---

[101] بركات، حليم، **ستة أيام**، مطابع مجلة شعر ببيروت، 1961.

[102] السكاكيني، وداد، **الحب المحرم**، دار الفكر العربي، القاهرة، 1952.

[103] السباعي، فاضل، **ثم أزهر الحزن**، مكتبة الحياة، بيروت، 1963.

كذلك حاول الروائي حسيب الكيالي (1923-1993) من خلال روايته "مكاتيب الغرام" التي نُشرت عام 1956م تناول ظواهر اجتماعية أخرى متعددة،[104] عموماً تشابهت الرواية الواقعية من حيث الموضوعات التي ركز عليها الكتاب السوريون في أعمالهم.

تدور أحداث "مكاتب الغرام" حول حياة الفتاة "دلال" الطفلة الصغيرة التي ترتاد الروضة في دير تابع لمدرسة الراهبات، حيث تصف أيام طفولتها التي تنسجها من خلال سرد وصفي عن علاقتها مع أب، وأخوين يمتلك كل منهما ميولاً مختلفة، وأم لا تهتم إلا بنفسها، وتسود علاقة سيئة بين الأب والأم، فالأم غير راضية عن حياتها الزوجية مع الأب الذي يعمل طبيباً حيث ينتج عنها مشدّات كلامية.

يتغير مكان إقامة العائلة وتنتقل "دلال" إلى مدرسة جديدة، وتظهر صديقتها "نعمة حمدي" زميلتها في المدرسة، وقصة حبها مع أستاذ يدرسها اللغة العربية، والكتابات والرسائل التي تكتبها له "نعمة" ويتضح أنها ليست لها، إنّما لصديقتها "دلال" ويكتشف الأستاذ ذلك فيما بعد، وينفتح باب التعارف بين الأستاذ و"دلال"، وتقفز الرواية أربع سنوات ويخبر "فريد" العائلة أنه مسافر إلى بارس لاستكمال دراسته، وفي أثناء غيابه تتعلق "دلال" بسليم، وتعيش معه علاقة حب تشهد شداً وجذباً في كثير من أحداثها، يعود "فريد" من فرنسا متزوجاً من فرنسية شقراء، وتكمل البطلة طريقة حياتها السابقة دون تغير، وتنتهي أحداث الرواية أثناء عودتها إلى البيت في المساء، وترى أمّها التي تتزيّن أمام المرآة.[105]

---

[104] الكيالي، حسيب، **مكاتب الغرام**، دار الفارابي، بيروت، 1956.

[105] الكيالي، حسيب، **الأعمال الروائية والقصصية:** مكاتيب الغرام –أجراس البنفسج الصغيرة–تلك الأيام الجزء الثاني، ط2، الهيئة العامة السورية للكتاب، دمشق، 2012.

حاول الكيالي تسجيل موضوعات من الواقع المعاش، وتجسيدها في أبطال روايته، فعقدة الرواية يظهر فيها الأسلوب التسجيلي مع اختيار الكيالي لموضوعات وأحداث معينة، غير أن هذا لا يشمل الرواية كاملة، وكثيراً يتناول كل شيء حوله بدون التركيز على موضوع أساسي ومعين يجعل من تسلسل أحداثها ذا غاية ومغزى محددين، مثلاً شخصية "الأم" التي لم تظهر في الرواية إلا وفق تسلسل زمني لسرد أحداث يومية تبدأ يومياً من الصباح إلى المساء، وفق سير تقليدي في ذهن الكاتب، فالمساء كان مسوغ ظهور شخصيتها في الرواية المتناسبة مع طبيعتها، وميولها التي لا تتوافق مع الأب الذي يمتهن الطب.[106]

سرد الكيالي تفاصيل الحياة العائلية والأحداث التي تجري مع تقدّم الزمن التسلسليّ في الرواية، وأحياناً يشعر القارئ بوجود تفاصيل تبقى خارج نسق الفهم العام للرواية حيث تترابط تلك التفاصيل وتتفاعل مع الشخصية الرئيسية نتيجة الحياة الاعتيادية، وبمسوغات تفتقر إلى الأسباب، أو تُعتبر محاولة لاستمرار النسق الزمني التصاعدي مع تقدّم "دلال" بالعمر، فإذا كانت الرواية تمتلك عقدة تدور حول طبيعة عيش "دلال" المتحررة، ما المغزى من ظهور أحداث متعلقة بشخصيات مثل "فؤاد" جارها الصغير الذي يذهب معها إلى الروضة، وتربطهما علاقة حميمة حيث تدخل هذه الشخصية الرواية، وتخرج منها دون وجود سببية واضحة بعد أن تتوفى،[107] و"الآنسة" التي كانت صغيرة السن وتحب عملها و"دلال" كثيرا،[108] وغيرها من الأحداث التي لا تخدم رؤية الكاتب في عقدة روايته، وتعاني الرواية من التفكّك في عقدتها،

---

[106] الكيالي، المصدر السابق، ص 10.

[107] الكيالي، المصدر السابق، ص 10.

[108] الكيالي، المصدر السابق، ص 16.

ومنطقية بعض أحداثها، فعقدة الرواية لم تنجح في التركيز على هدف معين إنّما ضاعت بين التفاصيل.

سارت الأحداث وفق تسلسل زمني محدد دون انقطاع، فالكيالي يبدأ بسرد تفاصيل حياة "دلال" منذ بداية حياتها، وما تمر به من أحداث في حياتها اليومية بشكل سطحي وتسلسلي، فالأحداث تتقدّم وتتغيّر مع تقدّم بطلة الرواية بالعمر، فيصور الكيالي حياة الفتاة في عائلة يسودها نوع من الخصام المستديم بين الأب والأم التي لم تكن ترضى بالحياة الهادئة التي يعيشها الأب الذي كان يعمل طبيباً، فالأم التي كانت مشغولة بالسهر والمتعة دائماً لم تكن تُعير البيت أيَّ اهتمام ويبقى الجو المشحون يسود الموقف غير أنّ تأثير هذه الأحداث لا تظهر في عقدة الرواية بشكل واضح، وإن كانت الأحداث متعلقة بشخصية مركزية في الرواية، إلا أن تعلقها بالسياق الزمني داخل الرواية ظهر أكثر وضوحاً، فالزمن ظهر بشكل فج، وطغى على كل شيء في الرواية، وغاب المكان مقارنة بالزمان، وإنْ كانت الأحداث تدور في مدينة دمشق إلا أن ملامح هذا المكان بقيت خجولة وغير واضحة.

بقيت شخصيات الرواية الرئيسية، والثانوية على حد سواء سطحية تفتقد إلى العمق النفسي، فاهتمام الكيالي بالأحداث ومحاولة تصويرها وتجسيدها في الشخصيات هيمن على الشخصيات ذاتها، وظلت سطحية تتفاعل مع أحداث الرواية، وتتأثر بها بشكل تلقائي فتظهر معها بعض تفاصيل وميول هذه الشخصية.

ينطلق الكيالي من الواقع وعمل على تسجيل تفاصيله وصوّر شخصيات تناسب ذلك الواقع وإسقاط أحداثيات تفاصيله على الشخصيات المختارة، وبالتالي عانت الشخصية من

عدم الوضوح النفسي وأصبحت صورة لواقع محدد ومختار في ذهنه، وعانت الشخصيات الثانوية من نفس المشكلة، حيث كانت نماذج وصور من الواقع أكثر من كونها شخصيات تترابط فيما بينها بعلاقات تخدم النسق العام للرواية، فمثلا يُصوّر الكيالي أخوي "دلال" وفق نمط سطحي حين يستعين بطريقة تعاملهما مع حقيبة المدرسية، فأحدهما يعتني بها بشكل كبير وينغلق على نفسه في الغرفة، والآخر يرميها دون ترتيب ثم ينطلق إلى خارج البيت، واستمر التّطور السطحي للشخصيتين فحين يزداد انغلاق "زين العابدين" على نفسه يزداد "رأفت" شيطنة وتخريباً لمزرعة البيت.[109]

الشخصيات بيقت سطحية من الداخل والخارج أيضا، ما عدا بعض التفاصيل التي تساعد الكاتب في نقل فكرته التي تخدم بعض التفاصيل في الواقع أكثر من تعلقها بالشخصية ذاتها، وتشاركت شخصيات الرواية في الصفات حتى أصبحت تلك الصفات عامة بينها جميعاً، وإذا كان الكاتب قد أظهر بعض الجوانب النفسية في شخصية "دلال" إلا أنها بقيت رهن أحداث عاطفية متذبذبة مرت بها، وأنتجت شخصية عامة تصلح لكل فتاة إذا مرت بنفس الأحداث، فشخصية "دلال" العميقة ببعدها النفسي ظلت تفتقر إلى الوضوح، ولم تشهد الشخصيات تغيراً يُذكر أثناء الرواية، إلا إذا استثنينا شعور "دلال" بعد كل ما مرت به من مغامرات عاطفية جعلت شوقها إلى الزواج وتكوين أسرة حاضراً، والشعور بالندم لاحقاً.[110]

أمّا ما يتعلق بسرد الحوار بين الشخصيات، فقد جرى على لسان بطلة الرواية مستعملة ضمير المتكلم، ولم يبتعد أسلوب السرد والحوار عن رؤية الكاتب في تصوير الواقع، وكانا

---

[109] الكيالي، المصدر السابق، ص 9، 14.

[110] الكيالي، المصدر السابق، ص 147.

متوافقين مع بنية الرواية ويخدمان غايتها الأساسية، وجرى السرد الروائي مع استعادة "دلال" تفاصيل حياتها السابقة، وتتصورها حتى تصل إلى النقطة التي هي فيها.

أمّا على صعيد الحوار بين شخصيات الرواية، فبقي سطحياً لم تبرز فيه دلالات معينة تسهم في تكوين البعد التوضيحي للشخصيات والأحداث، ونرى الحوارات الخارجية بين الشخصيات تطغى على الحوارات الداخلية في الشخصية الرئسية التي لم تظهر بوضوح نتيجة استعمال الكاتب ضمير المتكلم أثناء السرد الروائي.

الرواية الواقعية الاشتراكية

ظهرت الواقعية الاشتراكية في بداية القرن العشرين رداً على تيارات الواقعية الأخرى، واختلفت عن الواقعية الأوروبية التي انغمست في النقد دون طرح الحلول، ونتيجة ازدهار الأفكار على المستوى الأيديولوجي في تلك الفترة، وما تبعها إلى فترة الخمسينيات[111]، وقد ألقى التقارب السياسي بين سوريا والدول الاشتراكية، وعلى رأسهم الاتحاد السوفيتي بظلاله على الجانب الأدبي والفكري نتيجة الاوضاع السياسية والاجتماعية التي كانت تمر بها سوريا، والدعم الذي تلقته نصرة لها في قضاياها،[112] وظهرت أولى روايات الواقعية الاشتراكية مع حنا مينا في روايته "المصابيح الزرق"[113] التي نُشرت عام 1954م حيث مهدت ظروف عدة منها بروز هذا التيار بقوة في سوريا في تلك الفترة، ومنها تعاظمه عالمياً بعد الحرب العالمية الثانية، وتلائمه مع حالة الدولة السورية السياسية والاجتماعية، وأثرت حياة حنا مينا الغنية بالتجارب

[111] الأصفر، المصدر السابق، ص 145.

[112] السماق، المصدر السابق، ص 90.

[113] مينا، حنا، **المصابيح الزرق**، دار الفكر الجديد، بيروت 1952.

والظواهر الحياتية في غزارة الانطباع الحسي في روايته نتيجة عيشه في الواقع السوري ومعاناته والتقيد به، فكانت حياته وواقعه مرآة روايته.[114]

يُعدُّ مينا من أكثر الأقلام التزاماً بالتيار الرواية الواقعية الاشتراكية بعد الروائي نجيب محفوظ، نظراً لسلوك رواياته نسقاً معيناً دون تغيير، فقد ظلّ مينا وفياً للاشتراكية فكرا وإنتاجاً، وربما كان هذا بحد ذاته سبباً لإغفاله الواقع الحقيقي نظراً لالتزامه الأيديولوجي التي تحكمت بالأحداث وأسلوب السرد في رواياته،[115] ومثل آخر على رواياته "الشراع والعاصفة"[116] التي نُشرت عام 1967م فقد تناولت الواقع المعيشي من جوانبه الاجتماعية والحياة القريبة من حياة الكاتب نفسه، ولم تقتصر الرواية الاشتراكية على مينا، إنما ظهرت أقلام عديدة اتخذت من الفكر الاشتراكي منبعاً غنياً تستمد منه أعمالها، فمن بين الروايات التي ظهرت فيها سمات الواقعية الاشتراكية واضحة، رواية "متى يعود المطر"[117] للكاتب أديب النحوي التي نشرت عام 1960م التي تناولت موضوعات عدة من الواقع السوري بدون التركيز على فترة معينة، ورواية "جومبي"[118] التي نُشرت في عام 1965م التي يتناول فيها الكاتب الواقع الاجتماعي والسياسي في مدينة حلب بعد تجربة الوحدة بين سوريا ومصر وما تلاها من أحداث أخرى.

تدور أحداث رواية "مصابيح الزرق" في مدينة اللاذقية في فترة الحرب العالمية الثانية، فبطل الرواية "فارس" شاب في مقتبل العمر لم يتجاوز السنة السادسة عشرة، ويعيش مع أبيه

---

[114] السعافين، المصدر السابق، ص 383.

[115] صالح، فضل، **أساليب السرد في الرواية العربية**، ط1، دار المدى، دمشق، 2003، ص 42،45.

[116] مينا، حنا، **الشراع والعاصفة**، مكتبة ريمون الجديدة، بيروت، 1967.

[117] النحوي، أديب، **متى يعود المطر**، دار الطليعة، بيروت، 1960.

[118] النحوي، أديب، **جومبي**، دار الآداب، بيروت، 1965.

الذي يعمل في عمارة البيوت طوال عمره، ورغم هذا لم يستطع تعمير بيت لنفسه، ويظهر بشكل واضح تبدل أحوال الناس مع الحرب، فيبدأ الناس بدهن اللون الأزرق على الزجاج والنوافذ والمصابيح تحضيراً للحرب والغارات، ويزداد الغلاء بين الناس.[119]

يحدث فيه شجار بين الناس ويُحبس "فارس" بتهمة معاداة الحكومة الفرنسية وشتمها، وبعدها يُطلق سراحه ويعود إلى البيت ويقرر التطوع والسفر إلى ليبيا مع صديقه "نجوم"، وتسوء علاقته مع أبيه وسكان الحي عند سماعهم الخبر، وتتوالى الأحداث مع سفره حيث تمرض "رندة" ويتوفى "أبو رزوق" متأثراً بمرض زوجته، ورغم الانتظار الطويل لا يعود فارس ويسمع والده خبر وفاته من "نجوم" ويتكتم على الخبر، وتتوفى "رندة" في بيروت بعد إصابتها بمرض السل وتُدفن في الحي، وتنتهي الرواية مع أصوات مظاهرات جديدة تنادي بالاستقلال والجلاء.[120]

يستمدّ مينا أحداث مادته الروائية من الواقع السوري وبالتحديد مدينة اللاذقية، ويصوّر أحد أحيائها الشعبية البسيطة التي يسكنها الكادحون الفقراء من الطبقة المعدومة، حيث يصوّر مينا المدينة بتفاصيلها الدقيقة من خلال عين تلاحظ أدق التفاصيل، فالحي يقع على هضبة داخل القلعة القديمة، والأكواخ منتشرة على قمتها وسفحها، ويتوسط الحي شارع فرنسا، ويُلاحظ فيها بيوت الفقراء المعزولة عن بيوت الأغنياء،[121] أمّا البيت الذي تسكن فيه عائلة "فارس"

---

[119] مينا، حينا، **المصابيح الزرق**، الهيئة العامة لقصور الثقافة، القاهرة، 2002.

[120] مينا، المصدر السابق، ص 400.

[121] مينا، المصدر السابق، ص 19،20.

وغيرها من الجيران، فعبارة عن غرفة واحدة في دار كبيرة توجد فيها غرف عديدة كانت سابقاً خاناً للماشية.[122]

تُؤرِّخ الرواية حقبة زمنيّة معيّنة من التاريخ السوري في ظلّ الحرب العالميّة الثانيّة أثناء الاحتلال الفرنسيّ، وتبدأ بتحديد من تاريخ أيلول 1939م بدايةً لأحداثها،[123] وتُصوِّر آثار الحرب في الحياة الاجتماعيّة، والسياسيّة، والاقتصاديّة السائدة على الناس وقتئذٍ، لذلك تركّزت الرواية في معالجتها على قضايا اجتماعيّة، ووطنيّة وسياسيّة بالدرجة الأولى، فالجانب الاجتماعيّ ظهر جلياً في تصوير حياة الكادحين الفقراء مقابل الطبقة الإقطاعيّة الفاسدة التي تسرق قوت النّاس وأرزاقهم، والأحداث التي صوّرها مينا التي تمثّلت في شخصيّات أمثال المختار "جريس" الذي كان يسرق حصص الطحين من الناس، وصاحب مصنع التبغ "رشيد" الذي كان يشتري التبغ من الناس بأسعار زهيدة، و"حسن الفران" الذي كان يحتكر مواد الطحين والخبز، مما أدت إلى ثورة ضد الظلم والبرجوازية المتحالفة مع المحتل الفرنسي.

أمّا الجانب الوطني فيظهر في تصوير المظاهرات والكفاح ضد المستعمر وأذنابه من الاقطاعيين، مثل ثورة الناس ومعهم "فارس" ضد "حسن الفران" وحدوث شجار كبير بين الوطنيين والفرنسيين، وما أعقبها من مظاهرات، فحياة تلك المجموعة من الناس كانت نموذجاً مصغّراً للمجتمع السوري على العموم، وترجمة العلاقة بين الناس البسطاء والقضايا الكبيرة التي تشمل الوطن كاملاً، وبالنظر إلى رواية "مصابيح الزرق" يتّضح عدم تركيزها على شخصيّة واحدة في بنائها للأحداث، إنّما توزّعت على عدة شخصيّات تشترك في نسج فكرة

---

[122] مينا، المصدر السابق، ص 28.

[123] مينا، المصدر السابق، ص 19.

معيّنة في ذهن الكاتب، ولو كان ظهور شخصيّة "فارس" يطغى على باقي الشخصيّات في الرواية، ولقد امتلكت كل شخصيّة بُعداً نموذجياً لصورة أشمل، وكانت الشخصيّات مُسخَّرة لتصوير أحداث واقع اجتماعي وسياسي تنوّعت فيه العلاقات معطية صورة عامة وشاملة للواقع السوري، وإذا كانت الأحداث قد تطورت مع شخصية "فارس" إلا أنّها لم تبق رهينتها في كل مفاصل الرواية، إنّما استعانت بشخصيات أخرى، ورغم سيطرة الواقعيّة على أحداث الرواية نرى أن نهايتها كانت رومانسية مأساوية، حيث لم يعد "فارس" من الحرب ومات فيها، أما "رندة" فماتت بمرض السل في لبنان، وبقية قصة الحب الوحيدة في الرواية سطحية، ولم يتمكن مينا من السيطرة على أحداثها كاملةً.

تظهر عقدة في الرواية أقوى محاولة من الكاتب للمقارنة بين "فارس الابن" و"فارس الأب" من حيث تعاملهما مع الأحداث التي وجهتهما في الحياة، وظهرت أحداث في الرواية تمثل صورة دخيلة منعزلة لم تتفاعل مع السياق العام، ونراها في حديث "الصفتلي" المكرر عن الارجنتين، وحادثة مطاردته "للقندلفت" خادم الكنيسة القديمة في المدينة والمرأة المحجبة ذات اللباس الأسود التي كانت تجمع التبرعات للكنيسة،[124] وإقحام بعض الأحداث التي تركزت على شخصيات "بيض المكسور" لذكر لواء اسكندرون،[125] ومجريات الحرب العالمية عند ذكره لخط "ماجينو"، واتجهت الأحداث الرواية إلى النهايات المفجعة بموت "فارس" التي كانت نتاجا لحالة الهرب من الواقع المعيشي المزري، و"رندة" و"الصفتلي" وحالة الإحباط التي سيطرت

[124] مينا، المصدر السابق، ص 98.

[125] مينا، المصدر السابق، ص 213.

على الحي نتيجة هذا الأحداث المؤلمة، لكنه نرى التصميم على متابعة النضال حاضرة في عقل ووجدان الناس.

كانت تفاصيل المكان واضحة المعالم في أحداث الراوية، فالتصوير الدقيق الذي قدّمه الكاتب كان حاضراً من خلال اهتمامه بأدق تفاصيل الحي الذي كان يعيش فيه الناس، ومدينة اللاذقية والبحر، وحاول الكاتب إطفاء طابع جوّ الرياح الخريفية التي تحرّك مصابيح ذات الألوان الزرقاء أثناء أيام الحرب.

أمّا الشخصيّات، فقد صوّرها مينا لتمثّل النماذج الأعم من الحياة الواقعيّة في سوريا، ولم تكن شخصيّة معيّنة تتصدر الأحداث كشخصيّة مركزيّة تامّة، إنّما تقاسمت الشخصيات كلها البطولة بدورها في الرواية، واتسمت شخصيات الرواية بالواقعية التامّة في كل جوانبها الشكلية، والنفسية، واستمدت من البيئة التي يعرفها ويعيشها مينا بعناية متقنة، فتوزّعت الشخصيّات بين فقراء كادحين مقاومين للمستعمر، وإقطاعيين وبرجوازيين مستغلين للفقراء ومتعاملين مع المستعمر، ولم ينغمس الكاتب في التحليل النفسي للشخصيات من الداخل بشكل كبير، إنما نرى التصوير الخارجي مفصلاً ودقيقاً تخدم صورة واقعية اجتماعية، مثلاً "أم صقر" التي يعكس عملها هيئتها الخارجية، حيث يصورها بعينين مرمدتين ينهمر الدمع منهما دائما، وهيكل متهدم،[126] وأما "الصفتلي"، فعجوز صغير الرأس، وضخم الجسم، أبيض الشعر، ويمشي وجذعه يسبقه مثل الجمل، يداه كبيرتان، وعيناه حاديان تُوحيان بالحسد،[127] ويظهر التصوير الداخليّ للشخصيّات من خلال أوصاف يطلقها الكاتب عليهم، على سبيل المثال تظهر

---

[126] مينا، المصدر السابق، ص 31.

[127] مينا، المصدر السابق، ص 52.

شخصية "جريس" الذي يصفه مينا بالخيّر والشرير في الوقت نفسه مستعيناً بتصرفات "جريس" التي يتخذها حيال موقف معين، فالبعد النفسي ظلّ هنا أيضاً رهين البعد الخارجي لتصرف الشخصيات،[128] وربّما تطورت الشخصيّة الرئيسة وفق أحداث الرواية بينما بقيت بعض الشخصيّات الأخرى ثابتة، وتقدّم صورة اجتماعيّة واقعيّة أكثر من كونها شخصيّة متحركة، ومتطورة مع أحداث الرواية، وربّما سعى مينا إلى هذه النهاية الرومنسية للبطل "فارس" بسبب عدم الوفاء للقيم والمبادئ التي تربى عليها، فرغم أنّ النسق العام للشخصيّات ظلّ محافظاً على نسق ثابت اختلف الأمر مع "فارس" الذي قرّر التّطوع في الجيش الفرنسي الذي يحتل بلاده، وذهب للحرب في ليبيا.

استعمل الكاتب الأسلوب الملحمي في السرد، وتخلله بعض الاسترجاع أحياناً في حوادث معينة، على سبيل المثال الحكاية التي رواها "أبو فارس" أثناء هروبه من المعسكر في الحرب وقتها،[129] وساهم أسلوب الحوار في تصوير الشخصيات، وتكوين الصورة التي أرادها الكاتب حيث حدد الحوار الذي جرى بين الشخصيات كثيراً من الصفات الشخصية، والمكانة الاجتماعية، والفكرية في المجتمع داخل الرواية، وأمّا الحوار الخارجي، فكان ذا بُعد تقليدي، وكذلك الحوار الذاتي داخل الشخصية، كان متناسباً مع الشخصية بشكل متقن، وتمازجت اللغة المحلية في الحوارات حيث اضافت طابعاً مكانيّاً معيناً للشخصيات في الرواية.[130]

---

[128] مينا، المصدر السابق، ص 69.

[129] مينا، المصدر السابق، ص 24،25.

[130] مينا، المصدر السابق، ص 83.

الرواية الوجودية

صعدت تيارات أدبية جديدة في الغرب نتيجة التّشكيك بمنظومة القيم والأخلاق التي كانت سائدة حينها، ومن بينها التيار الوجودي الذي وقف ضد تلك الأفكار في المجتمع الغربي، فقد حمّلوا تلك الأفكار والقيم السبب الأساسي وراء مآسي البشر في تلك الفترة، واعتبروها الدليل الذي انطلقوا من خلاله ضد التيار الواقعي على مختلف اتجاهاتها، وغيروا شكل معالجة الواقع إلى معالجة من خلال ذواتهم التي عملوا على تضخيمها، وانغمسوا في تصوير كل شيء من خلالها، وكانت مشاكلهم وهمومهم تتجسد في أبطال روايتهم، وأذهبت رؤيتهم الضيقة الجانب الفني لعدم فصلهم بين ذواتهم وموضوعاتهم الأدبية في الأعمال الروائية، وتأثر بعض الكّتاب في سوريا بهذا التيار على الصعيد الأدبي، ورغم صعوبة تشبيه الواقع الغربي والظروف المهيأة لظهور هكذا تيارات مع الواقع السوري وظروفه، تبقى هذه التأثيرات خارجية في أساسها، وتقتصر على حالات فردية من قبل كتّاب نشطوا في تلك الفترة وتأثرا بالتيارات الغربية.[131]

انتشر هذا التيار في بداية الستينيات من القرن الماضي، ومن الأعمال الروائية التي تظهر فيها الفردية بشكل واضح في الأدب الروائي السوري، روايات مطاع الصفدي (1929-2016) "جيل القدر"[132] التي نُشرت في عام 1960م، ويُضاف إليها روايته الأخرى "ثائر محترف"[133] التي نُشرت في عام 1961م، حيث عجت رواياته بالتنظير الفكري، والفلسفي، ويبدو أن الكاتب حاول معالجة قيم غير موجودة، أو على الأقل لا يرتبط بواقع الحي الذي

---

[131] السعافين، المصدر السابق، ص 441.

[132] الصفدي، مطاع، **جيل قدر**، دار الطليعة، بيروت، 1960.

[133] الصفدي، مطاع، **ثائر محترف**، دار الطليعة، بيروت 1961.

يعيشه الناس، إنما كانت أفكار وقيم تخضع للتحليل والتنظير الفكري لذلك بقيت بعيدة عن ملامسة الواقع المعاش للناس، وكانت الأفكار الغربية حاضرة بقوة في رواياته، وقد حاول الصفدي معالجة الواقع من خلال الفرد وذاته حتى تقترب من النرجسية.[134]

يتعامل الكاتب مع جيل الشباب الثائر في فترة الخمسينيات من خلال ذوات الأبطال في رواياته، مثلما نرى مثلاً شخصية "كريم" في رواية "ثائر محترف" حيث دارت أحداث الرواية والشخصيات الأخرى في فلكها، وظهرت آراء الكاتب واضحة في شخصية البطل في داخل البناء الروائي، فمثلاً حديثه عن زواج "أوديت" من "غياث" الذي يربطه بمفهوم النضال على شكل أوسع.[135]

تمازجت ذات الكاتب مع شخصية البطل في الرواية التي كانت مركزية، وتبقى الشخصيات الأخرى عوامل مساعدة للشخصية الأساسية التي تعبر عن قيم الكاتب وأفكاره التي دارت حول حرية الفرد ومبادئ النضال والحرية، مثل شخصية "حسان" التي كانت تنطبق مع أفكاره،[136] وعموماً كانت القيم الوجودية مسيطرة على ذوات الشخصيات وتصرفاته، وربما تنوعت أساليب السرد كثيراً وحتى الحوار ظل رهن المستوى الفكري للكاتب الذي استعمل طرق شبيهة بالمناهج الفلسفية في تصوير الأحداث والشخصيات من خلال السرد الذي كان غنياً بالغموض والإبهام.[137]

---

[134] السعافين، المصدر السابق، ص 471.

[135] الصفدي، ثأئر محترف، ص 259.

[136] الصفدي، ثائر محترف، ص 327.

[137] السعافين، المصدر السابق، ص 492.

الرواية الرمزية

ظهرت الرمزية كرد فعل على الواقعية في أواخر القرن التاسع عشر في الغرب واستمرت إلى جانب التيارات الأدبية الأخرى في أوائل القرن الماضي،[138] وقد أطلقتْ الرواية الرمزية العنان لخيالها، وعالجت موضوعات الواقع التي تمثلت بالمشاكل الإنسانيّة، والأخلاق، والقيم العامة، غير أنها تعاملت مع واقع مُتخيّل غير موجود، فلا جدوى من تصوير الواقع أو معالجته في أحداث وتفاصيل الرواية، بل تعمل الرمزية على تجسيد أفكار مجردة، ولقد تعددت اتجاهات الرمزية في العالم العربي بين رمزية اجتماعية، ورمزية أسطورية، وظهر تيار الرمزية الاجتماعية في سوريا بشكل واضح عند جورج سالم في روايته "في المنفى" التي نُشرت في عام 1962م، حيث يتناول الكاتب أفكاراً مجردةً عمل على تجسيدها في المجتمع، وحملت تلك الأفكار أبعاداً على الصعيد الأخلاقي، وحتى الفلسفي التي تَهمُّ المجتمع السوري.[139]

تدور أحداث رواية "في المنفى" حول معلم يُرسل إلى مدينة بعيدة وصغيرة، وعبارة عن شارعين متقاطعين يكونان ساحة في وسط المدينة، ويمر من جانبها نهر، ويوجد فيها عدد من الأبنية المتداخلة، من بينها المقهى الوحيد للمدينة حيث تجتمع طبقة المجتمع العليا فيه كل ليلة، ويسهرون على صوت الراقصة والمغنية التي تسكن فوق المقهى، ويُحرم على الناس العاديين السهر في المقهى بعد الساعة الثامنة والنصف، فالجميع يُغادر في تلك الساعة إلى بيته، ويُسمح للطبيب والقاضي والتاجر وغيرهم السهر في ذلك المقهى، وطباع أهل هذه المدينة

---

[138] الأصفر، المصدر السابق، ص 85.

[139] سالم، جورج، **في المنفى**، دار عويدات، بيروت، 1962.

غريبة، فهم لا يُحبون الغرباء، ولا حتى يتكلمون معهم، كما توجد في المدينة مكتبة تحتوي على كُتب أرسلت من العاصمة، ويديرها رجل أصم لا يحب الكلام، ويجبر المعلم أن يعيش حياة منعزلة في تلك المدينة، وكانت فسحته الوحيدة السير عند جانب النهر، وفي إحدى المرات أثناء سيره المعتاد تحدث مع طفل يرتاد المدرسة، وبعد عدة أشهر من عيش المعلم في المدينة يقرر الذهاب إلى المقهى ليلاً، ويستمع إلى المغنية رغم ممانعة صاحب المقهى لحضوره، ومن ثَم تنشأ قصة الحب بين المعلم والمغنية ينتشر صداها في المدينة كلها، ويغرق الطفل الذي تكلم معه المعلم في النهر، ويُتهم المعلم بقتله حيث تتم محاكمته من قِبل قاض يحكم عليه بالموت رجماً، ورغم كل محاولات المغنية لتخليصه من الموت يلقى المعلم العقاب، ويتقاسم الناس أشياءه، وتستمر الحياة في المدينة كأن لم يحدث شيء.[140]

تُعالج الرواية واقعاً اجتماعياً في إطار رمزي، فالكاتب لا يعطي أي قيمة للمكان والزمان ولا حتى الشخصيّات في روايته، إنّما يعتبرها رموزاً تُجسّد أفكاره فقط، يُواجه بها الواقع الاجتماعيّ والسياسيّ والثقافيّ، ورغم وصف المدينة من حيث الشكل العام وتوّزع الشوارع والمحال فيها، لم توضّح هذه التفاصيل أي مدينة يقصد إنما مثالاً يصلح لكل مدينة سورية، وكانت الأحداث ملتزمة بنسق معين شديدة الدّقة من بداية الرواية إلى نهايتها، ولم تشهد تغيراً في حدث واحد حتى كان يبدو مغايراً للتّوجه الأساسي، لذلك أتت الأحداث مُقيَدة جداً، فالأحداث

[140] سالم، **في المنفى**، دار عويدات، بيروت 1962.

التي صوّرت تعامل الناس في المدينة مع "المعلم" لم تتغير، فقد أتى إلى هذه المدينة غريباً لا يحق له معرفة شيء، ومات غريباً مظلوماً.[141]

يتّضح من اسم الرواية "في المنفى" حالة العزلة التي يعانيها نموذج شخصية "المعلم" في مجتمع ينتهك ذاته، ويحطّم طموحاته، فيشعر بنفسه غريباً، بعيداً عن كل شيء يحيط به، فالأحداث لا تكاد تنحرف عن مسارها المرسوم بشكل صارم، مثلاً يستمر الناس بترك المقهى كل مساء في الساعة نفسها دون تغيير، بل نراها تتضافر في خدمة فكرة عامة ثابتة.[142]

تُحتّم الرواية مصير "المعلم" دون احتمال التّغيير وتشترك في حالة الثبات المستمر في الرواية، وعدم حدوث تغير في حال المجتمع المتحرك دون تغيير، فالغرباء يأتون ويذهبون دون ترك أيّ أثر خلفهم، والكلُّ في المدينة متفق على ذلك، ولا أحد يخرق هذه القوانين، فالمجتمع خانع ذليل لا يُفكّر حتى في معارضة هذه القوانين، ورغم محاولة "المعلم" كسر هذه القيود التي تُكبل تحركاته، نراه يفشل دائماً أمام إصرار الذين يقابلهم مثلما رأينا مع المشرف على المكتبة الأصم الذي لا يحب الكلام، والطفل الذي أنهى الحديث بينه وبين "المعلم" بشكل مقتضب.[143]

الأحداث تسير وفق ترتيب التحدي المتصاعد التي يقوم به "المعلم" إلى أن يصل إلى فعل الذهاب إلى المقهى للسهر،[144] وغير مهتم بالعواقب التي تترتب عليها فعلته، ورغم عدم

---

[141] سالم، المصدر السابق، ص 10.

[142] سالم، المصدر السابق، ص 17.

[143] سالم، المصدر السابق، ص 28،40.

[144] سالم، المصدر السابق، ص 47.

وجود مسوغات قوية لهذا الفعل سوى كسر حالة الجمود التي عان منها "المعلم" بقيت نتائج زيارته أكثر تأثيراً مع تعرفه على المغنية التي كانت الوحيدة التي تختلف عن سكان المدينة الذين كانت تصرفاتهم تستهجن وجوده في المقهى وتتبعه نظرات الحضور كل حين.[145]

قد بيّنت الأحداث استسلام "المغنية" و"المعلم" لهذا الحب الذي اعتبر الرمز الأساس والإدانة الدامغة ضد المجتمع المنغلق الفاقد لكل قيم الحب والصدق والعطاء، ربما لذلك ساق الكاتب الأحداث إلى نهاية قاسية تتناسب مع حجم التهديد الذي أظهره "المعلم" للمنظومة السائدة، ودارت الأحداث في مساحة مهنة المعلم وشخصيته، لذلك ارتبطت بالمدرسة، والتلاميذ، والمكتبة، وقليلاً بالمقهى، ولم تتعد إلى أحداث مرتبطة بتفاصيل أخرى، ولم تقدم أحداث الرواية مسوغات منطقية للموقف التام دون استثناء والمعادي لذلك "المعلم"، كما عمد الكاتب إلى تسطيح العلاقات بين أفراد المجتمع دون إبراز أي نوع من الصراعات فيما بينهم لتفقد الأحداث السببية، ويعاني بناء الرواية من تفكك منطقي يجعل نظرة الكاتب الصارمة والمُغلبة على الواقع الطبيعي وما يرافقه من صراعات بين المجتمع في ظل نظام الاستبداد والخنوع السائد، ولم يقتصر الدفاع عن النظام السائد من قبل المستفيدين فقط، إنما تعدى إلى كل سكان المدينة دون فهم مبررات الناس العاديين.[146]

لم تُفلت الشخصيّات في الرواية من الإطار الرمزي العام والصارم حيث دارت في فلك الفكرة العامة لذلك جاءت تصرفاتها جامدة محددة، لا تملك حرية الحركة، فتصرفات

---

[145] سالم، المصدر السابق، ص 70.

[146] سالم، **في المنفى**، دار عويدات، بيروت 1962.

الشخصيات مراقبة، وتحت المجهر، وتسير وفق خط ثابت، فكُل شخصيات الرواية تتفادى الحديث مع "المعلم" وتلتزم بأسلوب ثابت في الحديث والتواصل معه، فيما لو استثنينا شخصية "المغنية" التي شهدت علاقة حب لم تسهم في تغيير واضح في شخصية "المعلم" الذي ظل يشعر نفسه غريباً.

عمد الكاتب إلى تحويل الشخصيات إلى نماذج ثابتة تخدم الفكرة الرمزية العامة ببقائها غير قابلة للتغيير وراضية بالحالة السائدة الحاكمة، لم تسلم شخصية "المعلم" من هذه التقييد لو كانت وفق نسق مغاير، فهي لا تغضب ولا تثور، إنما ظلت مستسلمة لمصيرها المقرر، واتصفت شخصيته بالسطحية المفتقرة إلى الصراع الداخلي بين الخير والشر، وبذلك تبتعد أكثر فأكثر عن فكرة تجسيدها في شخصية واقعية تعيش في مجتمع ما، وعموماً اشتركت جميع الشخصيات في نفس الصفات حيث لا يمكن التمييز بينها نظراً لعدم وجود فوارق، فجميعها تشترك في العداء للغريب، وراضخة وخانعة للنظام السائد، وتبقى شخصية "المغنية" الرافضة والخارجة على السياق العام بالإضافة إلى شخصية "صاحب المقهى" الذي ينتابه التردد في مسألة قبول حضور "المعلم" إلى الحفلة المسائية، وبين غضب الحاكم عليه، ومن الواضح سيطرة الأسلوب التقليدي على رسم الشخصية السطحية الخيّرة، والشريرة من بداية الرواية إلى نهايتها دون أدنى هامش للتغيير مما أفقده البعد الإنساني الواقعي.

لم ينفصل السرد الروائي وحواراته عن البناء العام الرمزي، وقد استعمل الكاتب السرد بضمير الغائب، وحاول السرد من خلال إبراز الأفكار الرمزية، وجاء الأسلوب تحليلاً مفسراً للواقع السائد، وقد أسهم السرد أكثر من الحوار في خدمة الفكرة العامة، فالشخصية كانت

سطحية لذلك بقي الحوار غير مجدٍ ولا يرتقي إلى تحليله من الداخل نفسياً، أو إضافة أبعاد أخرى للشخصية مثل تحديد مستواها الثقافي أو الاجتماعي.[147]

الرواية الجديدة

ظهرت الرواية الجديدة في منتصف القرن العشرين حيث تماشت مع تطورات العصر مقتظياته، وكانت واضحة المعالم في فرنسا، وابتعدت في بنائها عن الواقعية،[148] وتميزت الرواية الجديدة بتقنيات حديثة على صعيد البناء الروائي والمضمون، واختلفت أساليب سرد الأحداث عن الرواية التقليدية، وكذلك اختلف العمق النفسي للشخصيات في الرواية الحديثة عن الرواية التقليدية التي سبقتها، واختلف تصوير الزمان والمكان أيضا، وبدت هذه الروايات على قلتها في تلك الفترة مختلفة جداً عن مفهوم الرواية في المراحل السابقة.[149]

تيار الرواية الجديدة لا تتبنى فكراً، ولا تياراً معيناً تستند عليه يكون منطلقاً لبدايتها؛ لذا ليس من السهل تحديد أسس نقدية لها، وكذلك لا يُظهر الكاتب أي انتماء واضح يُفهم على أساسه، وتتجسد رسائل الكاتب في أعماله شكلاً ومضموناً، وتفتح الرواية الجديدة الباب على مصراعيه لأشكال متغيرة غير محددة، وتبتعد عن الأساليب التقليدية المكررة، ولا تعتمد على النماذج الثابتة مثل الانتقال التقليدي والمنظم من حادثة لأخرى، وذاب التجانس فيما بينها، وكون الرواية مرآة الواقع وأحداثه، فهي قابلة للتغيير المستمر والتفاعل مع كل طارئ وجديد،

---

[147] سالم، المصدر السابق، ص 95.

[148] ألبيريس، المصدر السابق، ص 439.

[149] العجيلي، عبدالسلام، **مقدمة رواية شتاء بحر يابس**، ط1، منشورات عويدات، بيروت، 1965، ص 14.

وأصبح الترابط بين الشكل الذي يتغير باستمرار والمضمون الذي لا بد أن يتوافق مع الشكل المتغير، وكما تغير دور القارئ من مستقبل فقط في الأساليب التقليدية إلى باحث ومشارك فيها، ودخلت الحداثة في المشهد الروائي الذي كان يخضع للواقعية الفجّة التي كانت تعمل جاهدةً على تصوير واقع الحياة اليومية بصورة متخيَّلة، وكانت أداةً لتسجيل التجربة والفعل الإنساني.[150]

تجسّد هذا الاتجاه في سوريا بشكل واضح مع وليد إخلاصي (1935-...) الذي ولد في انطاكية، ودرس في حلب ثم انتقل إلى مصر، ودرس فيها الهندسة الزراعية، وعاد إلى حلب، وعمل أستاذاً في جامعتها، وتعتبر روايته "شتاءُ بحرٍ يابسٍ" التي نُشرت في عام 1965م إحدى التجارب الرائدة في تيار الرواية الجديدة في سوريا في مرحلة الستينيات؛ إذ جاءت الرواية مقسّمة على خمسة أجزاء رئيسية، حيث أوحت للوهلة الأولى بتعدد محاورها في تلك الأجزاء، إلّا أنّها تشترك في محور داخلي غير ظاهري في البناء الشكلي للرواية.[151]

فأول أجزائها "ينبوع الحزن" فيها وصف حياة صانع الألعاب "عزيز" الذي يعيش وحيداً بين دمى يعتبرها أولاده، ويتعرف "عزيز" إلى فتاة شابة اسمها "ليلى" لها بنت تدعى "سوزان"، ويطلب "عزيز" يد "ليلى" للزواج لكن الزواج لا يتم أبداً.[152]

أمّا الجزء الثاني "لوتشيا والذكرى" فهي قصة فتاة إيطالية تسكن مع والدها في مدينة الإسكندرية، و"لوتشيا" في غاية الجمال، تعمل في مخزن لبيع المواد، وتتعرف شاباً يُدعى

---

[150] جيسي، ماتز، **تطور الرواية الحديثة**، (لطيفة الدليمي)، ط1، دار المدى، بغداد 2016، ص 105.

[151] إخلاصي، وليد، **شتاء بحر يابس**، ط1، منشورات عويدات، بيروت، 1965.

[152] إخلاصي، المصدر السابق، ص 37.

"أحمد" وهو طالب درس الهندسة، تتزوج منه لكن الزواج لا يستمر طويلاً حتى يُتوفى "أحمد" جراء قذيفة تسقط عليه أثناء الحرب على مصر، ولا يبقى من ذكرى هذا الحب إلّا ولد في أحشاءها يُخلد ذكراه.[153]

أمّا الجزء الثالث "مسرحية قصيرة" فتروي قصة أم حادة الطباع شديدة الحب للأطفال تُدعى "مريم"، ويسكن معها ابنها "هاني" وزوجته "مديحة" التي لم ترزق بطفل بعد زوجها، وتحول الأم شراء دمية من "عزيز" كي تضعها في بيتها.[154]

أمّا الجزء الرابع "القطار المسافر بعيداً" فيروي قصة فتاة جامعية مثقفة تدعى "سعاد" تعمل مقابل المال، "سعاد" هي فتاة ليل تنام كل ليلة في حضن رجل، تتعرض إلى ابتزاز مقابل الشهرة والمال.[155]

أمّا الجزء الخامس "حفلة تتويج" فيتعرف فيه "عزيز" على "صالح" الذي يقترح عليه تحريك الدمى الثابتة ليُفرح الأولاد بها، لا تروق الفكرة له، لكنه لا يلبث أن يغير رأيه عندما يستدرك فكرة أنه ربما تحضر سوزان أيضاً لمشاهدة تحريك الدمى.[156]

المتتبع سير أحداث الرواية يعتقد أنّها أجزاء منفصلة عن بعضها البعض في عقدتها ومدار أحداثها الرئيسية، لكن هذا ليس دقيقاً تماماً، فإذا أوحى الشكل الخارجي لأحداث الرواية بذلك، فإن المضمون الداخلي يؤكد وجود ترابط بين تلك الأجزاء على الصعيد التّحليل النفسي،

---

[153] إخلاصي، المصدر السابق، ص 62.

[154] إخلاصي، المصدر السابق، ص 87.

[155] إخلاصي، المصدر السابق، ص 119.

[156] إخلاصي، المصدر السابق، ص 134.

وتكاد شخصية الطفلة الصغيرة حاضرة في كل الأحداث، بداية من الطفلة التي تموت بحادث سيارة في بداية الرواية في أحد شوارع الاسكندرية المزدحمة،[157] والطفلة "سوزان" التي أحبها وأراد أن يكون أباً لها، وظل يبحث عنها دائماً،[158] و"لوتشيا" التي تركتها أمها وهربت عندما كانت طفلة،[159] وعائلة "هاني" التي لم تنجب حتى قررت أن تتبنى طفلاً،[160] وحتى "سعاد" التي ذهبت وتحاورت مع الدمية المعروضة في زجاج المحل، وكان محور ما دار بين "عزيز" وكاتب القصص أساسه الأطفال الذين سيفرحون بمشاهدة الألعاب وهي تتحرك، فحب "عزيز" للأطفال كان حاضراً في كل أحداث الرواية، وشكّلت عقدتها الأساسية، ويُضاف إلى تلك العقدة مآسيهم التي مرُّوا بها، ومآسي نساء، فشلن في قصص حبهن أيضاً. [161]

ربما فقدان الرواية الجديدة إلى العقدة المركزية الواضحة شكلاً قاد البعض إلى اعتبارها مفككة ومبعثرة، إلّا أنّ الرواية الجديدة تجاوزت البناء التقليدي للأحداث وفق ترتيب واضح ومتسلسل، فالأحداث في الرواية تنقطع على صعيد الشكل الخارجي لكنها تستمر داخلياً، ولا تخضع الأحداث لترتيب منطقي وسببي، إنما يستمر تدفق الأحداث منفصلةً في الشكل ومرتبطةً في المضمون والمعني، وهذا يظهر واضحاً مع إخلاصي، ولم تكن صناعة الدمية "سوزان" خيط ترابط الرواية فقط، إنما حملت معها معاني العواطف والنوازع البشرية، فالدمى التي

[157] إخلاصي، المصدر السابق، ص 15.

[158] إخلاصي، المصدر السابق، ص 18.

[159] إخلاصي، المصدر السابق، ص 43.

[160] إخلاصي، المصدر السابق، ص 85.

[161] إخلاصي، المصدر السابق، ص 131.

يصنعها "عزيز" ميتة لا حياة فيها، وإنْ كانت ترمز إلى قيم الجمال والتناسب،[162] فكل الأحداث التي ترافق الدمى كانت محاولات لبث الحياة فيها؛ لذلك تأتي نهاية الرواية متفقةً في تحريك الدمى وبث الروح فيها، وبالتالي إسعاد الأطفال، وربما أشارت الدمية إلى حياة الناس التي أصبحت بلا عواطف وحب، ومليئة بالخيانات والغدر، فنرى "ليلى" تكذب على عزيز في قصة زوجها التي اخترعتها،[163] وصاحب المخزن الذي حاول الاعتداء على "لوتشيا"،[164] وأمها التي هربت مع عشيقها، والكاتب الذي نال من "سعاد" ثم تركها لمصيرها، فهذه الحوادث تدل على فقدان العواطف عند البشر وتحولهم إلى دمى لا شعور فيها.

أمّا الشخصيات، فكانت تمثل بعداً داخلياً نفسياً، ولم تظهر واضحة في شكلها الخارجي إلا في بعض الإشارات البسيطة، وقد عانت شخصيات الرواية في أغلبها من المشاكل التي تواجه البشر في الحياة بصورة نمطية، وخاضت الشخصيات تجارب من الحياة ساهمت في الإطار العام للبناء في الرواية، والشخصيات في الرواية لم تبد ملامحها الخارجية واضحة، ومهمة في نفس الوقت، كما لم يكن هناك قاسم مشترك للشخصيات سوى تعرضها إلى الأحداث المأساوية.

ظل الحرمان السمة الأخرى البارزة لها، وربما أقرب الشخصيات إلى ذاتية الكاتب كان "أحمد" طالب الهندسة الذي درس في مصر، كونها تتشابه مع مسيرة حياته، ورغم تركيزه على الجانب الداخلي بشكل كبير نرى أيضا التصوير الخارجي للشخصيات في أماكن محددة، وأمّا

---

[162] العسافين، المصدر السابق، ص 546.

[163] إخلاصي، المصدر السابق، ص 35.

[164] إخلاصي، المصدر السابق، ص 48.

السرد في الرواية كانت بلسان الغائب في الأغلب الأعم، وجاءت الحوارات تخدم الجانب النفسي للشخصيات، وترصد حركتها، وتخدم السياق الداخلي العام، وكانت الحوارات التي تجري بين الشخصيات وبين الدمى حالة استجداء عاطفة إنسانية فقدها البشر الذين تحولوا إلى دمى أيضا.[165]

[165] إخلاصي، المصدر السابق، ص 94.

الخاتمة

يُعد القرن التاسع عشر الفترة الممهِدة لظهور الأدب الروائي في سوريا مع ظهور أول التأثرات من الغرب، ومن ثم ظهرت أول الأعمال الروائية في نهاية القرن التاسع عشر، وبداية القرن العشرين، واتصفت الأعمال الأولى بالبناء التقليدي، وكان لانتشار الصحف والمجالات الأدبية دور كبير في ظهور الأدب الروائي؛ حيث نُشرت روايات الكتاب في المجلات على شكل "التفريق" على أعداد متتالية.

أثبتت الدراسة أن دخول الطباعة وتطور الحياة الصحفية والمجلات الأدبية كانت من أهم العوامل في ظهور وتطور الفن الروائي حيث كان أول ظهور للصحف في النصف الثاني من القرن التاسع عشر واستمرت الجهود الأدبية طيلة القرن العشرين ظهرت على إثرها أول رواية فنية بحدودها الدنيا مع شكيب الجابري، ولا يُغفل الدور المهم للمجلات الأدبية التي ساهمت فيي نشر الأدب الروائي ورفع مستوى التعليم بالإضافة إلى المتعة الأدبية.

اتّضح لنا أن بداية الثلاثينيات كان مسرحاً للتيار الرومانسي الذي صعد مع صعود الطبقة البرجوازية، وظهرت تيارات تاريخية مع معروف الأرناؤوط، واجتماعية مع شكيب الجابري، وظلت هذه الأعمال تمثل النشأة، وتحتوي على الحدود الدينا للرواية الفنية، وحاول كتّاب التيار الرومانسي من معالجة الواقع المزري للمجتمع وقتئذٍ، إمّا بالتوجه إلى أوروبا والحداثة، كما رأينا مع الجابري، أو بالتوجه على أمجاد الأمة الماضية والتاريخ لبث روح البعث من جديد كما رأينا مع معروف الأرناؤوط، لكن اتّضح أن تيار الرومانسية لم ينجح في حل القضايا السورية على جميع الأصعدة، ولم ينجح بملامسة حياة الناس ومشاكلهم.

بعد الاستقلال من الاحتلال الفرنسي توجهت النخبة المثقفة السورية إلى تبني التيارات الواقعية بعد ما تأكدت من عدم جدوى التيار الرومانسي الذي انغمس في الخيال وانفصل عن الواقع وقضايا الدولة، ولعبت الظروف في دخول التيارات الواقعية على أشكالها المتعددة التسجيلية والنقدية والاشتراكية نتيجة عوامل داخلية، منها السعي وراء هوية أدبية، وإيجاد موطئ قدم بين الآداب العالمية، ومحاولة معالجة مشاكل الواقع وحالة الفوضى وعدم الاستقرار حينها، عوامل خارجية منها، بروز التيار الواقعي عالمياً، ولاسيما الاشتراكي بعد الحرب العالمية الثانية، وتأثر الأدباء السوريون بالاتحاد السوفيتي نتيجة التقارب السياسي بين سوريا والاتحاد السوفيتي على صعيد قضايا الأمة العربية التي تركزت حول مجابهة الاستعمار الغربي والوقوف ضد الإمبريالية.

ظهرت بداية الأعمال الواقعية مع وداد السكاكيني، وحسيب الكيالي، وفضل السباعي وغيره من الأدباء السوريين، وظهرت رواية الواقعية النقدية مع حليم بركات، وصدقي إسماعيل، وعبدالسلام العجيلي وغيرهم، وظهرت رواية الواقعية الاشتراكية مع حنا مينا وسعيد حورانية، وأديب النحوي وغيرهم، وتميزت تيارات الواقعية بمحاولتها معالجة الواقع بتسليط الضوء على مشاكله، واختلفت من حيث الأسلوب والبناء الروائي.

الرواية التسجيلية اختارت موضوعات معينة صورتها بشكل سطحي، ومن خلال بناء روائي تقليدي، أما رواية الواقعية النقدية فانغمست في صلب الواقع ومشاكله ولم تتمكن من تقديم بديل لذلك الواقع الذي تنتقده، أما الرواية الاشتراكية، فكانت أكثر التجارب الروائية تميزاً في تيارات الرواية الواقعية من حيث معالجة الواقع وتقديم الحلول المبنية على الأفكار الاشتراكية.

تبين أن فترة الخمسينيات شهدت ازدهار التيار الواقعي وخصوصاً الاشتراكي، وطغى على التيارات الأخرى، لكنه مع الوحدة تراجع بسبب فقدانه الغطاء السياسي، وشغلت موضوعات التيار الواقعي الحالة الاجتماعية السورية للناس الفقراء والكادحين والنضال ضد الاستعمار، وقضايا الأمة على رأسها القضية الفلسطينية، بالإضافة إلى المشاكل والعادات والتقاليد، وفي ظل انكماش التيار الواقعي في الستينيات ظهرت التيارات الروائية الأخرى التي كانت منتشرة في العالم في تلك الفترة، حيث ظهرت تجارب الرواية الوجودية نتيجة التأثر بالأفكار الغربية، مثل مطاع الصفدي، وظهر تيار الرواية الرمزية مع جورج سالم وغيره، وتبين أن هذين التيارين هدفا إلى معالجة الواقع أيضا، لكن بطريقة تختلف عن الواقعية، فالوجودية حاولت معالجة الواقع من خلال الفردية، وتبنت الفلسفة الأفكار النظرية، مثل ما نحا الصفدي، أما الرمزية فحاولت معالجة الواقع من خلال الأفكار بالاعتماد على أماكن وأزمنة متخيلة غيرة موجودة.

كانت الستينيات فترة ظهرت فيها أولى الأعمال ذات البناء الروائي الجديد الذي يختلف عما سبقه من حيث البناء الفني والأسلوب والحوارات، مثل الروائي وليد إخلاصي الذي نهج أسلوباً جديداً في ربط الأحداث من خلال البعد النفسي الذي كان من أهم مرتكزات الرواية الفنية الجديدة، بالإضافة إلى الأسلوب السردي المختلف الذي لا يعتمد على تسلسل ثابت للأحداث أو يخضعها ضمن سببية شكلية.

الواضح أن الرواية السورية تأثرت بالآداب العالمية في كل مراحلها، نشأة وتطوراً، وهدفت في جميع أشكالها وتياراتها إلى معالجة الواقع السوري من كافة الجوانب، وتأثرت دائما

بالواقع السياسي بالدرجة الأولى والاجتماعية والاقتصادية بالدرجة الثانية، وكانت الرواية مرآة الواقع السوري وصوته.

المراجع

- أباظة، نزار، **معروف الأرناؤوط**، ط1، مطبوعات مجمع اللغة العربية بدمشق، 2018.
- أبو خضور، محمد، **دراسات نقدية في الرواية السورية**، منشورات اتحاد كتاب العرب، 1981.
- أبو هيف، عبدالله، **الأدب والتغير الاجتماعي في سوريا**، دمشق، 1990.
- أبو هيف، عبدالله، **القصة القصية في سورية من التقليد إلى الحداثة**، دمشق، 2004.
- بحراوي، حسن، **بنية الشكل الروائي (الفضاء –الزمن–الشخصية)**، ط1، المركز الثقافي العربي، بيروت، 1990.
- بدوي، أحمد، **أسس النقد الأدبي عند العرب**، دار النهضة، القاهرة 1996.
- جلال، يحيى، **المدخل إلى التاريخ العالم العربي الحديث**، دار المعارف، مصر، 1965.
- الجندي، أنور، **خصائص الأدب العربي**، ط1، دار الكتاب اللبناني، بيروت، 1985.
- حداد، غسان، **من تاريخ سوريا المعاصر(1946–1966)**، ط1، مركز المستقبل للدراسات الاستراتيجية، عمان، 2001.
- حنورة، مصري عبد الحميد، الأسس **النفسية للإبداع الفني في الرواية العربية**، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، 1979.
- الخالدي، محمد فاروق، **المؤامرة الكبرى على بلاد الشام**، دار الراوي، ط1، دمام السعودية، 2000.
- الخطيب، حسام، **الرواية السورية في مرحلة النهوض (1958–1967)**، دمشق، 1975.

- الخطيب، حسام، **سبل المؤثرات الأجنبية وأشكالها في القصة السورية الحديثة**، ط5، المكتب العربي لتنسيق والترجمة والنشر، تعز، 1991.
- الخطيب، حسام، **سبل المؤثرات الأجنبية وأشكالها في القصة السورية**، ط2، المكتب العربي، دمشق، 1980.
- داود، فائزة محمد، **على أجنحة الخيال وفي أدغال السرد**، منشورات الهيئة العامة السورية للكتاب، وزارة الثقافة، دمشق 2014.
- دي طرازي، فليب، **تاريخ الصحافة العربية**، جـ1، المطبعة الأدبية، بيروت، 1913.
- الرفاعي، شمس الدين، **تاريخ الصحافة السورية واللبنانية**، اسمار، باريس، 1967.
- الزيات، أحمد حسن، **تاريخ الأدب العربي**، ط2، دار نهضة مصر، القاهرة.
- زياده، نيقولا، **سوريا ولبنان**، لندن، 1957.
- السعافين، إبراهيم، **تطور الرواية العربية الحديثة في بلاد الشام 1870–1967**، ط2، دار المناهل بيروت، 1987.
- سليمان، نبيل، **أسرار التخيل الروائي**، منشورات اتحاد الكتاب العرب، دمشق 2005.
- سماق، فيصل، **الرواية السورية نشأتها وتطورها مذاهبها**، رسالة دكتوراه، أكاديمية العلوم السوفيتية في موسكو، مطابع الإدارة السياسية، 1982.
- شيّا، محمد، **الأمير شكيب أرسلان النهضة العربية في العصر الحاضر**، ط1، الدار التقدمية، لبنان، 2008.
- شيخو، لويس، **تاريخ الآداب العربية في القرن التاسع عشر والربع الأول من القرن العشرين**، ط3، دار المشرق، لبنان، 2010.
- صالح، فضل، **أساليب السرد في الرواية العربية**، ط1، دار المدى، دمشق، 2003.

- عبد الله، محمد حسن، **الواقعية في الرواية العربية**، مكتبة الأسرة، القاهرة، 2005.
- عبدالله، محمد حسن، **الواقعية في الرواية العربية**، مطابع الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، 2005.
- عثمان، هاشم، **تاريخ سورية الحديث**، ط 1، رياض الريس للكتب والنشر، بيروت، 2012.
- العجيلي، شهلا، **التجربة والمقولات النظرية في الرواية السورية (النصف الثاني من القرن العشرين نموذجا)**، رسالة ماجستير، حلب، 2004.
- عدنان بن زريال، **أدب القصة في سوريا**، دمشق.
- العطوي، مسعد بن عيد، **الأدب العربي الحديث**، ط1، مكتبة الملك فهد، تبوك 2009.
- الفاخوري، حنا، **تاريخ الأدب العربي**، ط1، دار بيروت الكبرى، بيروت، 2012.
- الفيصل، سمر روحي، **الاتجاه الواقعي في الرواية العربية السورية**، منشورات اتحاد كتاب العرب، دمشق 1986.
- الفيصل، سمر روحي، **التطور الفني للاتجاه الواقعي في الرواية العربية السورية**، دار النفائس، بيروت، 1996.
- الفيصل، سمر روحي، **الرواية العربية البناء والرؤيا**، منشورات اتحاد الكتاب العرب، دمشق 2003.
- الفيصل، سمر روحي، **بناء الرواية العربية السورية**، منشورات اتحاد كتاب العرب، دمشق 1995
- القاضي، إيمان، **الرواية النسوية في بلاد الشام السمات النفسية والفنية**، ط1، الأهالي، دمشق، 1992.

- القنطار، سيف الدين، **الأدب العربي السوري بعد الاستقلال**، منشورات وزارة الثقافة، دمشق، 1997.
- كرد، محمد علي، **مجلة المقتبس**، موقع المكتبة الشاملة الحديثة، العدد 13، ص 43-48، 1907.
- الكيالي، حسيب، **الأعمال الروائية والقصصية:** مكاتيب الغرام -أجراس البنفسج الصغيرة- تلك الأيام الجزء الثاني، ط2، الهيئة العامة السورية للكتاب، دمشق، 2012.
- لوقا، إسكندر، **الحركة الأدبية في دمشق 1800-1918**، منشورات اتحاد كتاب العرب، دمشق، 2008.
- مرادى، محمد هادي، وآخرون، **لمحة عن ظهور الرواية العربية وتطورها**، مجلة دراسات الأدب المعاصر، السنة الرابعة، شتاء، 1391.
- المعيكل، أسماء، **الأصالة والتغريب في الرواية العربية، (روايات حيدر حيدر نموذجاً- دراسة تطبيقية)**، ط1، عالم الكتب الحديث، الأردن، 2011.
- مكاوي، نجلاء سعيد، **مشروع سوريا الكبرى**، ط1، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت، 2010.
- الموسوي، محسن جاسم، **الرواية العربية، النشأة والتحول**، ط2، دار الآداب، بيروت، 1988.
- الموسى، خليل، **ملامح الرواية العربية في سورية**، اتحاد كتاب العرب، دمشق 2006.
- النساج، سيد حامد، **بانوراما الرواية العربية الحديثة**، ط1، مكتبة غريب، القاهرة، 1981.
- هلال، محمد غنيمي، **النقد الأدبي الحديث**، دار النهضة مصر، 1997.

- وتار، محمد رياض، **توظيف التراث في الرواية العربية المعاصرة**، منشورات اتحاد كتاب العرب، دمشق 2002.
- وتار، محمد رياض، **شخصية المثقف في الرواية العربية السورية**، منشورات اتحاد الكتاب العرب، 1999.
- الياس، جوزيف، **تطور الصحافة السورية في مائة عام (1865-1965)**، جـ2، ط1، دار النضال، بيروت، 1983.
- يقطين، سعيد، **السرديات والتحليل السردي الشكل والدلالة**، ط1، الدار البيضاء، المغرب، 2012.
- يقطين، سعيد، **تحليل الخطاب الروائي**، المركز الثقافي العربي، ط3، بيروت 1997.

المراجع المترجمة والأجنبية

- ألبيريس، رينه، **تاريخ الرواية الحديثة**، (ترجمة جورج سالم)، منشورات عويدات، ط2، 1982.
- بختين، ميخائيل، **الكلمة في الرواية**، (ترجمة يوسف حلاق)، منشورات وزارة الثقافة، دمشق 1988.
- براون، جورج، ويول، جورج، **تحليل الخطاب**، (ترجمة محمد لطفي الزليطني، منير التريكي)، جامعة الملك سعود، السعودية 1997.
- شارتييه، بيير، **مدخل إلى نظريات الرواية**، (ترجمة عبد الكبير الشرقاوي)، ط1، دار توبقال، الدار البيضاء، 2001.

- فوتييه، إليزابيت، **الإبداع الروائي السوري المعاصر في سورية،** (ترجمة ملكة أبيض)، منشورات الهيئة العامة السورية للكتاب، دمشق 2008.
- فوتييه، إليزابيت، **الأدب الروائي المعاصر في سوريا،** (ترجمة ملكة أبيض)، منشورات الهيئة العامة السورية للكتاب، دمشق، 2008.
- كولدمان؛ ساروت؛ روب كرييه؛ مولر، **الرواية والواقع،** (ترجمة رشيد بنحدو)، ط1، البيضاء، 1988.
- لوكاتش، جورج، **نظرية الرواية وتطورها،** (ترجمة نزيه الشوفي)، دمشق 1987.
- لونغريغ، ستيفن هامسلي، **تاريخ سوريا ولبنان تحت الانتداب الفرنسي،** (ترجمة بيار عقيل)، دار الحقيقة بيروت، 1978.
- ماتز، جيسي، **تطور الرواية العربية،** (ترجمة لطيفة الدليمي)، دار المدى، ط1، بغداد 2016.
- موير، إدوين، **بناء الرواية،** (ترجمة إبراهيم الصيرفي)، دار الجيل للطباعة والنشر، مصر، 1965.
- نيقولاوس، فام دام، **الصراع على السلطة في سوريا،** ط1، مكتبة مدبولي، القاهرة، 1995.
- هوثورن، جيريمي، **المدخل لدراسة الرواية،** (ترجمة غازي درويش عطية)، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد 1996.
- وات، أيان، **ظهور الرواية الإنكليزية،** (ترجمة يوئيل يوسف عزيز)، منشورات دار الجاحظ للنشر، بغداد، 1982.
- ARMAOĞLU, Fahir, *20. Yüzyıl Siyasî Tarihi (1914-1995)*, 24. b, Timaş Tarih Yay, İstanbul, 2017.

- BUZPINAR, Ş. Tufan, “SURİYE” *T.D.V. İslâm Ansiklopedisi*, C. XXXVII, İstanbul, 1998, s. 550-555.
- ER, Rahmi, “Arap Edebiyatı”, *T.D.V. İslâm Ansiklopedisi*, C. XXXV, İstanbul, 1998, s. 164-165.
- LANDAU, Jacob M, *Modern Arap Edebiyatı Tarihi*, (ç. Bedrettin Aytaç), Kültür Bakanlığı Yay, Ankara, 2002.
- KULA, Mevlüt, *Modern Suriye Hikâyesinde Konu (1946-1967)*, Doktora Tezi, Ankara Üniversitesi, 2009.
- ÖZKOÇ, Özge, *Suriye Baas Partisi: Kökenleri, Dönüşümü, İzlediği İç Ve Dış Politika (1943-1991)*, Mülkiyeler Birliği Yay. Ankara, 2008.



T.C.
DİCLE ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ
TEMEL İSLAM BİLİMLERİ ANABİLİM DALİ
ARAP DİLİ VE BELAGATI BİLİM DALI

YÜKSEK LİSANS

SURİYE ROMANINDA MODERN AKIMLAR (1946-1967)

HAZIRLAYAN
Mesut DALBUDAK
17912001

DANIŞMAN
Prof. Dr. Eyyüp Tanrıverdi

Diyarbakır 2019